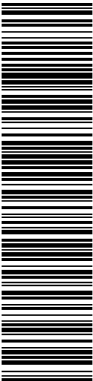


DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos		IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 1 de 58		SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8895748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



«Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència - Finançat per la Unió Europea – NextGenerationEU».

PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS REGULADORES DE LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI DE SUBTITULACIÓ ADAPTADA I LOCUCIÓ ORAL EN CATALÀ, CASTELLÀ, ANGLÈS I FRANCÈS I EN LLENGUA DE SIGNES DEL MATERIAL INTERPRETATIU DE LES HORTES DE SANTA EUGÈNIA (ACTUACIÓ 07 HABILITACIÓ DE CAMINS VERDS ACCESSIBLES), DEL PLA DE SOSTENIBILITAT TURÍSTICA EN DESTINACIÓ DE L'AJUNTAMENT DE GIRONA - EXP. SED091/22/000001- ANOMENAT “MENJA'T GIRONA”, EN EL MARC DE L'ESTRATÈGIA DE SOSTENIBILITAT TURÍSTICA EN DESTINACIONS DINS DEL PLA DE RECUPERACIÓ, TRANSFORMACIÓ I RESILIÈNCIA - FINANÇAT PER LA UNIÓ EUROPEA – NextGenerationEU - PEL PROCEDIMENT OBERT SIMPLIFICAT ABREUJAT

Finançat per



Unió Europea
Fons Europeu
Next Generation



GOBIERNO
DE ESPAÑA



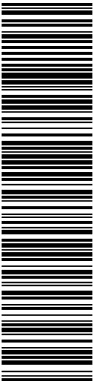
Plan de Recuperación,
Transformación
y Resiliencia



Next Generation
Catalunya



Generalitat
de Catalunya



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



«Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència - Finançat per la Unió Europea – NextGenerationEU».

PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS REGULADORES DE LA CONTRACTACIÓ DEL SERVEI DE SUBTITULACIÓ ADAPTADA I LOCUCIÓ ORAL EN CATALÀ, CASTELLÀ, ANGLÈS I FRANCÈS I EN LLENGUA DE SIGNES DEL MATERIAL INTERPRETATIU DE LES HORTES DE SANTA EUGÈNIA (ACTUACIÓ 07 HABILITACIÓ DE CAMINS VERDS ACCESSIBLES), DEL PLA DE SOSTENIBILITAT TURÍSTICA EN DESTINACIÓ DE L'AJUNTAMENT DE GIRONA - EXP. SED091/22/000001- ANOMENAT “MENJA’T GIRONA”, EN EL MARC DE L'ESTRATÈGIA DE SOSTENIBILITAT TURÍSTICA EN DESTINACIONS DINS DEL PLA DE RECUPERACIÓ, TRANSFORMACIÓ I RESILIÈNCIA - FINANÇAT PER LA UNIÓ EUROPEA – NextGenerationEU - PEL PROCEDIMENT OBERT SIMPLIFICAT ABREUJAT

Descripció del contracte	Prestació de condicions administratives particulars reguladores de la contractació del servei de subtitulació adaptada i locució oral en català, castellà, anglès i francès i en llengua de signes del material interpretatiu de les Hortes de Santa Eugènia (Actuació 07 habilitació de camins verds accessibles), del Pla de Sostenibilitat turística en destinació de l'Ajuntament de Girona - Exp. SED091/22/000001- anomenat “Menja't Girona”, en el marc de l'estratègia de sostenibilitat turística en destinacions dins del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència, finançat per la Unió Europea - NextGenerationEU”) pel procediment obert simplificat abreujat
Pressupost base de licitació	23.227,82 €
Tipificació contracte de	Serveis
Codi CPV	Lot 1: Servei de subtitulació adaptada. 79552000-8 Serveis de tractament de textos Lot 2: Serveis d'interpretació en llengua de signes 80340000-9 Serveis d'educació especial Lot 3: Servei de locució oral. 98000000-3 Serveis d'esbargiment, culturals i esportius
Àrea/servei promotor:	Àrea de Promoció Econòmica

Finançat per



GOBIERNO DE ESPAÑA



Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia



Next Generation Catalunya



Generalitat de Catalunya

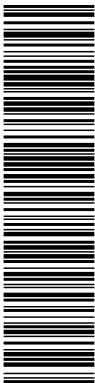
CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Índex

Clàusula 1.	Objecte del contracte.....	3
Clàusula 2.	Règim jurídic del contracte.....	6
Clàusula 3.	Pressupost màxim de licitació i valor estimat del contracte.....	7
Clàusula 4.	Durada del contracte	12
Clàusula 5.	Òrgan de contractació. Perfil del contractant.....	12
Clàusula 6.	Procediment d'adjudicació. Termini de presentació de l'oferta.....	13
Clàusula 7.	Requisits de les empreses licitadores i documentació a enviar.....	13
Clàusula 8.	Criteris de valoració de les ofertes.....	14
Clàusula 9.	Valoracions de les ofertes i proposta d'adjudicació	20
Clàusula 10.	Adjudicació i formalització del contracte	20
Clàusula 11.	Execució del contracte. Abonaments al contractista.....	21
Clàusula 12.	Condicions d'execució i obligacions del contractista	23
Clàusula 13.	Condicions específiques en matèria de propietat intel·lectual.....	27
Clàusula 14.	Confidencialitat de la documentació aportada en la licitació.....	28
Clàusula 15.	Modificació del contracte	28
Clàusula 16.	Subcontractació.....	28
Clàusula 17.	Cessió del contracte	29
Clàusula 18.	Condicions especials d'execució.....	29
Clàusula 19.	Responsabilitat en l'execució del contracte	29
Clàusula 20.	Causas de resolució del contracte	32
Clàusula 21.	Recepció dels serveis.....	32
Clàusula 22.	Recursos legals dels licitadors	32
Clàusula 23.	Règim jurídic.....	32

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 4 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Clàusula 1. Objecte de la contractació

La ciutat de Girona aspira a ser una ciutat justa i equitativa centrada en les persones, que millora contínuament la seva sostenibilitat i resiliència aprofitant el coneixement i els recursos disponibles per a millorar la qualitat de vida de la ciutadania i enriquir l'experiència de les persones que la visiten.

És en aquest marc que l'Ajuntament de Girona es proposa la creació d'espais naturals i vius accessibles per al conjunt de la ciutadania, a partir de l'eficiència en els serveis urbans, la innovació, la governança i els valors socials i mediambientals. El PSTD Menja't Girona, parteix de la creació d'un territori saludable, inclusiu per a tota la ciutadania i població visitant, respectuós amb el medi, les persones i els drets fonamentals, amb la voluntat de transmetre una imatge igualitària, plural i no estereotipada. La voluntat és disposar d'espais naturals i entorns digitals amigables per a totes les persones, sense discriminar per raó de les característiques individuals. Fomentar la millora d'una qualitat urbana adaptada i integradora a tot tipus de necessitats. Desenvolupar elements potenciadors d'avantatges que permetin el gaudi i l'aprofitament dels beneficis que ofereixen els entorns naturals.

Amb aquesta premissa, i en el marc del projecte PSTD Menja't Girona, s'han previst i definit actuacions que es desenvoluparan amb criteris d'accessibilitat universal tant en l'entorn físic de les Hortes de Santa Eugènia com en la seva interpretació, a partir d'elements explicatius i informatius físics i digitals.

L'objecte del present contracte és el servei de subtitulació adaptada i locució oral en català, castellà, anglès i francès i en llengua de signes del material interpretatiu de l'espai de les Hortes de Santa Eugènia.

L'objecte de la present contractació és dividirà en 3 lots:

- Lot 1: Servei de subtitulació adaptada. Inclou convertir àudio en text afegint sincronitzats subtítols adaptats per a persones sordes per assegurar que el contingut sigui comprensible i accessible per a tothom i considerar les diferents necessitats i preferències.
- Lot 2: Serveis d'interpretació en llengua de signes per al material interpretatiu a les Hortes de Santa Eugènia. Consistirà a fer la interpretació en llengua de signes del material interpretatiu a les Hortes de Santa Eugènia per tal de que s'utilitzin en els faristols informatius i en el material que posteriorment s'utilitzarà a l'app i a la web.
- Lot 3: Servei de locució oral. Consistirà en descripcions verbals per a persones amb discapacitat visual i/o intel·lectual mitjançant una narració detallada i precisa dels faristols instal·lats a les Hortes de Santa Eugènia.

La present contractació ha de permetre:

- Divulgar la riquesa del patrimoni natural i hortícola de la ciutat de Girona, en concret de les Hortes de Santa Eugènia, en clau d'accessibilitat universal.
- Millorar l'experiència interpretativa i turística als visitants de les Hortes, a partir de l'oferta dels continguts en diferents llengües i suports.
- Crear un entorn inclusiu basat en l'accessibilitat física, sensorial i cognitiva i millorar l'experiència en la percepció i usabilitat en entorns naturals oberts a tota la ciutadania i visitants.

D'acord amb l'objecte del contracte exposat, els serveis a contractar no constitueixen objecte d'innovació intel·lectual, ni de llibertat creativa per diversos motius. La contractació no conté elements d'originalitat ja que aquesta es basarà en la traducció i interpretació literal de contingut existent facilitat per l'Ajuntament de Girona. A més, són treballs reproduïbles perquè els treballs

Finançat per



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO



Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia

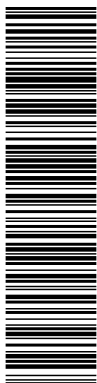


Next Generation Catalunya



Generalitat de Catalunya

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 5 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8895749 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



objecte del contracte poden correspondre's a qualsevol altre context geogràfic i/o àmbit de treball. Finalment, es troben redactades detalladament i pautades les especificacions de les diferents tasques a executar en el present Plec de Prescripcions Tècniques.

Identificació CPV:

Lot 1: Servei de subtitulació adaptada.
7952000-8 Serveis de tractament de textos

Lot 2: Serveis d'interpretació en llengua de signes
80340000-9 Serveis d'educació especial

Lot 3: Servei de locució oral.
98000000-3 Serveis d'esbargiment, culturals i esportius

No s'està fraccionant el contracte amb la finalitat de disminuir el seu import i eludir el requisits de publicitat o els relatius al procediment d'adjudicació que corresponguin.
Les empreses licitadores poden presentar oferta a tots els lots.

La present contractació no té per objecte la contractació de personal, atès que no es celebrarà el contracte de serveis amb la finalitat de contractar personal.

La present licitació es desenvolupa en el marc de l'actuació 07 "Habilitació de camins verds accessibles" de l'eix 1 "Transició verda i sostenible" del Pla de Sostenibilitat turística en destinació de l'Ajuntament de Girona - Exp. SED091/22/000001- anomenat "Menja't Girona", en el marc de l'estratègia de sostenibilitat turística en destinacions dins del Pla de Recuperació, Transformació. Aquest s'emmarca en el component 14 – Pla de modernització i competitivitat del sector turístic, Inversió 1 – Transformació del model turístic cap a la Sostenibilitat, Submesura 2 – Estratègia de Sostenibilitat Turística en Destinacions (Categoria: Destinació turística urbana i subcategoria: Ciutat amb identitat turística), en el marc de la palanca 5 Modernització i digitalització el teixit industrial i de la PIME, recuperació del turisme i impuls de l'emprenedoria.

Aquesta contractació està sotmesa al compliment dels principis de gestió específics del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència, d'acord a l'article 2 de l'Ordre HFP/1030/2021, de 29 de setembre.

Són principis específics del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència, i per tant transversals en el conjunt del Pla de d'obligatòria consideració els següents:

- Concepte de fita i objectiu, així com els criteris per al seu seguiment i acreditació del resultat.
- Etiquetatge verd i etiquetatge digital.
- Anàlisi del risc amb relació a possibles impactes negatius significatius en el medi ambient (do no significant harm DNSH), seguiment i verificació del resultat sobre l'avaluació inicial.
- Reforç de mecanismes per a la prevenció, detecció i correcció del frau, la corrupció i els conflictes d'interessos.
- Compatibilitat del règim d'ajudes d'Estat i prevenció del doble finançament.
- Identificació del perceptor final dels fons, sigui com a beneficiari de les ajudes o adjudicatari d'un contracte o subcontractista.
- Comunicació.

Aquesta licitació a l'actuació 07 "Habilitació de camins verds accessibles" de l'eix 1 "Transició verda i sostenible" del Pla de Sostenibilitat turística en destinació de l'Ajuntament de Girona - Exp. SED091/22/000001- anomenat "Menja't Girona", en el marc de l'estratègia de sostenibilitat turística en destinacions dins del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència – finançat per la Unió Europea – NextGenerationEU", amb càrrec a fons del Mecanisme de Recuperació i Resiliència de la Unió Europea – NextGenerationEU – establert pel Reglament (UE) 2020/2094 del Consell, de 14 de desembre de 2020, pel que s'estableix un instrument de recuperació de la Unió Europea per recolzar la recuperació després de la crisi de la COVID-19, i regulat segons el

Finançat per



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO



Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia

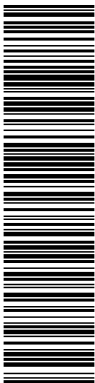


Next Generation Catalunya



Generalitat de Catalunya

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 6 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F5E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Reglament (UE) 2021/241 de Parlament Europeu i del Consell de 12 de febrer de 2021 pel que s'estableix el Mecanisme de Recuperació i Resiliència.

En aquesta licitació, tot i estar finançada pel "Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència – finançat per la Unió Europea – NextgenerationEU", els punts de vista i les opinions expressades són únicament les de l'autor i no reflecteixen necessàriament les de la Unió Europea o la Comissió Europea. Ni la Unió Europea ni la Comissió Europea poden ser considerades responsables de les mateixes".

1.1. FITES I OBJECTIUS APLICABLES AL CONTRACTE

La present contractació contribueix a la consecució de la fita no crítica 220 del Component 14, Inversió 1, Submesura 2 (C14.I1.2), fixada en la Decisió d'Execució del Consell (Council Implementing Decision – CID).

- Fita 220: Les Comissions de Seguiment s'asseguraran que totes les destinacions beneficiàries amb adjudicació l'any 2021, aconseguixin com a mínim el 75% de l'execució de cada Pla de Sostenibilitat Turística el quart trimestre del 2024.

També contribueix a la consecució dels objectius marcats en el Pla Territorial de Sostenibilitat Turística de Catalunya 2021:

- Assolir una major cohesió territorial, fomentant un desenvolupament equilibrat del potencial turístic en el conjunt de la destinació Catalunya.
- Recolzar a les destinacions turístiques de Catalunya en el seu procés de transformació cap a territoris capaços d'integrar en la seva oferta la sostenibilitat mediambiental, socioeconòmica i territorial i desenvolupar estratègies de resiliència front a nous reptes de l'ecosistema turístic.
- Impulsar un model turístic que permeti oferir una experiència al visitant i que generi un nivell superior de prosperitat, més generalitzada i sostenible per al sector i per a la destinació.

Tanmateix, la present contractació, emmarcada en l'actuació 7 "Habilitació de camins verds accessibles", del Pla de Sostenibilitat turística en destinació de l'Ajuntament de Girona "Menja't Girona", se centra i treballa pel compliment de la següent fita crítica:

- Millorar l'accessibilitat de la ciutat per a les persones visitants i per a la ciutadania en general

I pel compliment de la següent fita no crítica:

- Oferir valor afegit com a destinació i potenciar la sensibilització entorn de les persones amb discapacitat.

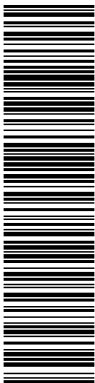
1.2. ETIQUETATGE VERD I ETIQUETATGE DIGITAL I PRINCIPI DE NO CAUSAR PERJUDICIS SIGNIFICATIUS AL MEDI AMBIENT (DNSH)

D'acord amb codi identificador de la submesura C14.I1.2 assignat per la Comissió Europea i d'acord amb els impactes en la protecció de la natura, biodiversitat, patrimoni i recursos naturals que comporta la present contractació, aquesta s'emmarca en l'etiqueta 050 definida per la Comissió Europea. Concretament l'etiqueta 050 "accions en l'àmbit de la transició ecològica i sostenible, economia circular, gestió dels recursos naturals, protecció i millora de l'ecosistema natural" que inclou la gestió de l'ús públic en espais naturals i la restauració paisatgística ambiental, així com la creació de corredors ecològics i passadissos verds, corresponen al compliment dels Principis de gestió del Pla de sostenibilitat turística de la destinació de l'Ajuntament de Girona "Menja't Girona".

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 7 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



L'empresa contractista i els subcontractistes estaran obligats a complir els compromisos en matèria d'etiquetatge verd i digital, així com per l'aplicació del principi de no causar perjudici significatiu al medi ambient (Do No Significant Harm, DNSH) establerts en el present plec. La contractació d'aquest servei no afecta a les emissions de gasos d'efecte hivernacle ni tampoc provoquen un augment dels efectes adversos de les condicions climàtiques presents o futures ni utilitza recursos hídrics o marins, no genera residus, no genera emissions contaminants a l'atmosfera i per tant, no causa cap perjudici al medi ambient i la biodiversitat. Així, aquesta actuació no causa dany significatiu al sis objectius mediambientals definits al Reglament (UE) núm. 2020/852 del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de juny de 2020, relatiu a l'establiment d'un marc per facilitar les inversions sostenibles i pel qual es modifica el Reglament (UE) 2019/2088. A tal efecte, no procedeix realitzar una avaluació substantiva al ser suficient l'avaluació simplificada.

Clàusula 2. Règim jurídic del contracte

Aquest contracte es tipifica com a contracte administratiu de serveis, d'acord amb el previst als articles 25 i 17 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre de 2017 (d'ara en endavant LCSP) i es sotmet en tot el que no s'indiqui expressament en aquest Plec de Clàusules Administratives Particulars (PCAP) de la LCSP i normativa de desenvolupament. Els 3 lots es tractarien d'una contractació de serveis en els termes de l'article 17 de la LCSP.

Tenint en compte el valor estimat del contracte, el procediment a seguir per a l'adjudicació del contracte és l'obert simplificat abreujat en virtut dels articles 131 i 159.6 de la LCSP.

De conformitat amb els articles 116 i 117 de la LCSP.

Així mateix, aquest contracte es regirà pel Reial decret llei 36/2020, de 30 de desembre, pel que s'aproven mesures urgents per a la modernització de l'Administració Pública i per a l'execució del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència; per l'Ordre HFP/1030/2021, de 29 de setembre, per la que es configura el sistema de gestió del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència; per l'Ordre HFP/1031/2021, de 29 de setembre, per la que s'estableix el procediment i format de la informació a proporcionar per les Entitats del sector públic estatal, autonòmic i local per al seguiment del compliment de fites i objectius i de l'execució pressupostària i comptable de les mesures dels components del Pla, per totes aquelles normes de desenvolupament que s'aprovin, en allò que resulti aplicable a aquest procediment. També és d'aplicació a la present contractació el Decret llei 5/2021, de 5 de febrer, de la Generalitat de Catalunya pel qual s'aproven mesures urgents per a la implementació i gestió dels fons procedents del Mecanisme de Recuperació i Resiliència i del fons REACT-EU per a l'Administració de la Generalitat de Catalunya i el seu sector públic.

El contracte estarà subjecte en tot cas a les obligacions en matèria de comunicació; controls de la Comissió Europea, la Oficina de la Lluita Antifrau, el Tribunal de Comptes Europeu i la Fiscalia Europea i el dret d'aquests òrgans a l'accés a la informació sobre el contracte, en especial per evitar el frau, el favoritisme, la corrupció i el doble finançament; així com les normes sobre conservació de la documentació, d'acord amb allò disposat a l'article 132 del Reglament (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlament Europeu i del Consell de 18 de juliol de 2018 sobre les normes financeres aplicables al pressupost general de la Unió.

L'Ajuntament de Girona disposa d'un Pla Antifrau que va ser aprovat per acord de Ple número 2022000091, de data 14 de març de 2022, i que té per finalitat garantir i declarar que l'Ajuntament dintre del seu àmbit competencial, utilitza els fons de conformitat amb la normativa aplicable i sobretot en allò relatiu a la prevenció, detecció i correcció del frau, així com de la corrupció i compta amb les declaracions d'absència de conflicte d'interessos (DACI) corresponents.

Finançat per



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO



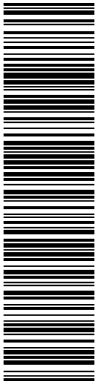
Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia



Next Generation Catalunya



Generalitat de Catalunya



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C30F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Tots els intervinents en les diferents fases del contracte tindran la obligació de complimentar la Declaració d'absència de conflicte d'interessos (DACI). S'incorporaran a l'expedient de contractació.

Clàusula 3. Pressupost màxim de licitació i valor estimat del contracte

1. El pressupost base de licitació és de vint-i-tres mil dos cents vint-i-set euros i vuitanta-dos cèntims (23.227,82 €). Aquest import és el sumatori de dinou mil set-cents vint-i-dos euros i zero cèntims (19.722,00€) de pressupost net, més tres mil cinc-cents cinc euros i vuitanta-dos cèntims (3.505,82 €) en concepte d'IVA. Dels quals dos mil nou-cents vint-i-set euros i vuitanta-dos cèntims (2.927,82 €) en concepte d'IVA calculat al 21% i cinc-cents setanta-vuit euros amb zero cèntims (578,00 €) en concepte d'IVA calculat al tipus del 10%.

Aquesta despesa total és la suma dels 3 lots que formen la contractació:

- La despesa total del LOT 1 és de dos mil quatre-cents vint-i-set euros amb vint-i-sis cèntims (2.427,26 €) IVA inclòs. Aquest import és el sumatori del pressupost net de l'import de dos mil sis euros amb zero cèntims (2.006,00 €), més quatre-cents vint-i-un euros amb vint-i-sis cèntims (421,26 €) en concepte d'IVA calculat al 21 %.
- La despesa total del LOT 2 és de sis mil tres-cents cinquanta-vuit euros amb zero cèntims (6.358,00 €) IVA inclòs. Aquest import és el sumatori del pressupost net de l'import de cinc mil set-cents vuitanta euros amb zero cèntims (5.780,00 €), més cinc-cents setanta-vuit euros amb zero cèntims (578,00 €) en concepte d'IVA calculat al 10 %.
- La despesa total del LOT 3 és de catorze mil quatre-cents quaranta-dos euros amb cinquanta-sis cèntims (14.442,56 €) IVA inclòs. Aquest import és el sumatori del pressupost net de l'import d'onze mil nou-cents trenta-sis euros amb zero cèntims (11.936,00 €), més dos mil cinc-cents sis euros amb cinquanta-sis cèntims (2.506,56 €) en concepte d'IVA calculat al 21 %.

Determinació del preu:

Lot 1. Servei de subtitulació adaptada

Per preus unitaris, no hi ha revisió de preus:

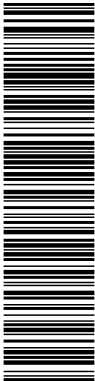
Anualitat	Total (IVA no inclòs)	IVA (21%)	Import total (IVA Inclòs)
2024	2.006,00 €	421,26 €	2.427,26 €
Total	2.006,00 €	421,26 €	2.427,26 €

Lot 2. Servei d'interpretació en llengua de signes

Per preus unitaris, no hi ha revisió de preus:

Anualitat	Total (IVA no inclòs)	IVA (10%)	Import total (IVA Inclòs)
2024	5.780,00 €	578,00 €	6.358,00 €
Total	5.780,00 €	578,00 €	6.358,00 €

Lot 3. Servei de locució oral



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Per preus unitaris, no hi ha revisió de preus:

Anualitat	Total (IVA no inclòs)	IVA (21%)	Import total (IVA Inclòs)
2024	11.936,00 €	2.506,56 €	14.442,56 €
Total	11.936,00 €	2.506,56 €	14.442,56 €

2. L'oferta de preu de l'empresa licitadora no pot superar el pressupost base de licitació del lot al que opta. Si el preu ofertat per l'empresa licitadora supera el pressupost base de licitació l'oferta serà íntegrament rebutjada.

3. Aquest pressupost inclou tots els costos d'execució del contracte i anirà amb càrrec al pressupost de l'Ajuntament de Girona i la partida pressupostària següent:

Lot	Any	Orgànica	Programa	Econòmic	Pressupost net	% IVA	Import IVA	Import total
1	2024	600	1550F	60901	2.006,00 €	21%	421,26 €	2.427,26 €
2	2024	600	1550F	60901	5.780,00 €	10%	578,00 €	6.358,00 €
3	2024	600	1550F	60901	11.936,00 €	21%	2.506,56 €	14.442,56 €

Pressupost base	23.227,82 €
-----------------	--------------------

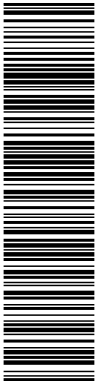
Justificació dels imports

Aquest pressupost es desglossa de la manera següent:

LOT 1. SERVEI DE SUBTITULACIÓ ADAPTADA	
Subtítols en català	238,00 €
Subtítols en castellà	272,00 €
Subtítols en anglès	748,00 €
Subtítols en francès	748,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES I INDIRECTES	2.006,00 €

LOT 2. SERVEI D'INTERPRETACIÓ EN LLENGUA DE SIGNES	
Llengua de signes en català	1.428,00 €
Llengua de signes en castellà	1.632,00 €
Llengua de signes en internacional	2.720,00 €
TOTAL COSTOS DIRECTES I INDIRECTES	5.780,00 €

LOT 3. SERVEI DE LOCUCIÓ ORAL	
Locució plantes silvestres català	2.400,00 €
Traducció i locució castellà	2.624,00 €
Traducció i locució anglès	3.456,00 €
Traducció i locució francès	3.456,00 €



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F5E31FC72CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



TOTAL COSTOS DIRECTES I INDIRECTES		11.936,00 €
TOTAL		19.722,00 €
IVA 21 %		2.927,82 €
IVA 10%		578,00 €
TOTAL PRESSUPOST		23.227,82 €

Costos directes: aquells que s'associen amb el producte d'una forma molt clara, sense necessitat de cap tipus de repartiment. Matèries Primeres, Mà d'Obra Directa.

Costos indirectes: aquells que no poden ser aplicats directament a un producte, ni a un centre de cost.

Costos Indirectes de Producció (CIP): Mà d'Obra Indirecta, costos d'aprovisionament o producció. Costos Indirectes Generals (CIG): els no necessaris per fabricar, com ara comercials, d'administració i financers (Despeses generals).

Aquest pressupost s'ha determinat tenint en compte:

LOT 1. Servei de subtitulació adaptada

COSTOS TOTALS DE SUBTITULACIÓ ADAPTADA

El preu del contracte es determina en funció de preus unitaris, que corresponen a preus de mercat.

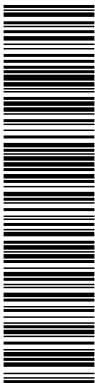
L'expressat preu del contracte es considera preu cert contractual i inclou totes les despeses directes i indirectes que el contractista hagi de realitzar. Aquest preu inclou totes les despeses necessàries per al compliment de les prestacions, com són els beneficis, les assegurances, el transport, les taxes, els equips i instal·lacions, els preus públics i tots els impostos que puguin pertocar-li com a conseqüència de la contractació.

El pressupost de licitació no és susceptible de desglossament, ja que s'ha determinat en funció dels preus unitaris de venda al públic PVP (preus de mercat) fixats per les empreses que realitzen aquesta tipologia de serveis.

El preu dels subtítols adaptats per a persones sordes o amb discapacitat auditiva en català s'ha calculat en base a 3,50 €/minut per 16 vídeos de 2 minuts cadascun i 4 vídeos de 9 minuts cadascun. El preu dels subtítols adaptats per a persones sordes o amb discapacitat auditiva en castellà s'ha calculat en base a 4,00 €/minut per 16 vídeos de 2 minuts cadascun i 4 vídeos de 9 minuts cadascun. I el preu dels subtítols adaptats per a persones sordes o amb discapacitat auditiva en anglès i francès, s'han calculat a 11,00 €/minut per cada idioma, per 16 vídeos de 2 minuts cadascun i 4 vídeos de 9 minuts cadascun per cada idioma.

Taula1. Costos del servei de subtitulació adaptada

SERVEI DE SUBTITULACIÓ ADAPTADA	
COSTOS DIRECTES I INDIRECTES	
Subtítols en català	238,00 €
Subtítols en castellà	272,00 €
Subtítols en anglès	748,00 €



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2C2C280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Subtítols en francès	748,00 €
TOTAL COSTOS (Directes i indirectes sense IVA)	2.006,00 €

Lot 2. Servei d'interpretació en llengua de signes

El preu del contracte es determina en funció de preus unitaris, que corresponen a preus de mercat.

L'expressat preu del contracte es considera preu cert contractual i inclou totes les despeses directes i indirectes que el contractista hagi de realitzar. Aquest preu inclou totes les despeses necessàries per al compliment de les prestacions, com són els beneficis, les assegurances, el transport, les taxes, els equips i instal·lacions, els preus públics i tots els impostos que puguin pertocar-li com a conseqüència de la contractació.

El pressupost de licitació no és susceptible de desglossament, ja que s'ha determinat en funció dels preus unitaris de venda al públic PVP (preus de mercat) fixats per les empreses que realitzen aquesta tipologia de serveis.

El preu de la interpretació en llengua de signes catalana s'ha calculat en base a 21,00 €/minut per 16 vídeos de 2 minuts cadascun i 4 vídeos de 9 minuts cadascun. El preu de la interpretació en llengua de signes castellana s'ha calculat en base a 24,00 €/minut per 16 vídeos de 2 minuts cadascun i 4 vídeos de 9 minuts cadascun. El preu de la interpretació en llengua de signes internacional s'ha calculat en base a 40,00 €/minut per 16 vídeos de 2 minuts cadascun i 4 vídeos de 9 minuts cadascun.

Taula 2. Costos del servei d'interpretació en llengua de signes

SERVEI D'INTERPRETACIÓ EN LLENGUA DE SIGNES	
COSTOS DIRECTES I INDIRECTES	
Llengua de signes en català	1.428,00 €
Llengua de signes en castellà	1.632,00 €
Llengua de signes en internacional	2.720,00 €
TOTAL COSTOS (Directes i indirectes sense IVA)	5.780,00 €

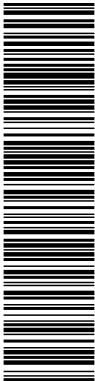
LOT 3. Servei de locució oral

El preu del contracte es determina en funció de preus unitaris. Per establir el preu unitari, s'ha tingut en compte els preus de mercat.

L'expressat preu del contracte es considera preu cert contractual i inclou totes les despeses directes i indirectes que el contractista hagi de realitzar. Aquest preu inclou totes les despeses necessàries per al compliment de les prestacions, com són els beneficis, les assegurances, el transport, les taxes, els equips i instal·lacions, els preus públics i tots els impostos que puguin pertocar-li com a conseqüència de la contractació.

El pressupost de licitació no és susceptible de desglossament, ja que s'ha determinat en funció dels preus unitaris de venda al públic PVP (preus de mercat) fixats per les empreses que realitzen aquesta tipologia de serveis.

El preu del servei de locució en català s'ha calculat en base a 0,75 €/paraula per unes 3.200 paraules. Els preus de traducció i locució en castellà s'han calculat en base a 0,07€/paraula la



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC2C80512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



traducció i a 0,75€/paraula la locució per unes 3.200 paraules. Els preus de traducció i locució en anglès i francès s'han calculat en base a 0,13€/paraula la traducció i a 0,95€/paraula per cada idioma, calculant unes 3.200 paraules per idioma.

Taula 3. Costos del servei locució oral

SERVEI DE LOCUCIÓ ORAL	
COSTOS DIRECTES I INDIRECTES	
Locució plantes silvestres català	2.400,00 €
Traducció i locució castellà	2.624,00 €
Traducció i locució anglès	3.456,00 €
traducció i locució francès	3.456,00 €
TOTAL COSTOS (Directes i indirectes sense IVA)	11.936,00 €

4. El valor estimat (VE) del contracte és de dinou mil set-cents vint-i-dos euros i zero cèntims (19.722,00 €), sense incloure l'Impost sobre el Valor Afegit.

	VE prestació	VE eventuals pròrrogues	VE modificacions previstes	VE altres conceptes	SUMA
2024	19.722,00 €				19.722,00 €
TOTAL	19.722,00 €				19.722,00 €

LOT 1. Servei de subtitulació adaptada

El valor estimat (VE) del contracte és de dos mil sis euros i zero cèntims (2.006,00 €), sense incloure l'Impost sobre el Valor Afegit.

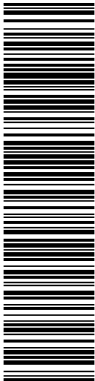
	VE prestació	VE eventuals pròrrogues	VE modificacions previstes	VE altres conceptes	SUMA
2024	2.006,00 €				2.006,00 €
TOTAL	2.006,00 €				2.006,00 €

LOT 2. Servei d'interpretació en llengua de signes

El valor estimat (VE) del contracte és de cinc-mil set cents vuitanta euros i zero cèntims (5.780,00 €), sense incloure l'Impost sobre el Valor Afegit.

	VE prestació	VE eventuals pròrrogues	VE modificacions previstes	VE altres conceptes	SUMA
2024	5.780,00 €				5.780,00 €
TOTAL	5.780,00 €				5.780,00 €

LOT 3. Servei de locució oral



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBADAC7112C0C3C0F5E31CF2CC2C80512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



El valor estimat (VE) del contracte és de onze mil nou cents trenta-sis euros i zero cèntims (11.936,00 €), sense incloure l'Impost sobre el Valor Afegit.

	VE prestació	VE eventuals pròrrogues	VE modificacions previstes	VE altres conceptes	SUMA
2024	11.936,00 €				11.936,00 €
TOTAL	11.936,00 €				11.936,00 €

5. La present contractació es finança amb càrrec al Fons de Mecanisme de Recuperació i Resiliència en el marc del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència, finançat pel fons europeu NextGenerationEU.

Atesa la tramitació anticipada i el caràcter plurianual de la despesa, la seva autorització o realització se subordina al crèdit que per a cada exercici autoritzin els respectius pressupostos municipals.

Clàusula 4. Durada del contracte

El termini màxim per a l'execució dels serveis és de sis mesos i començarà a comptar a partir de l'endemà de la formalització de l'adjudicació.

- Lot 1. Servei de subtitulació adaptada: termini d'execució estimat (orientatiu i no limitatiu) de 4 mesos.
- Lot 2. Servei d'interpretació en llengua de signes: termini d'execució estimat (orientatiu i no limitatiu) de 6 mesos.
- Lot 3. Servei de locució oral: termini d'execució estimat (orientatiu i no limitatiu) de 6 mesos.

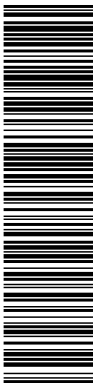
La durada s'ha establert tenint en compte la naturalesa de la prestació, les característiques del seu finançament, per assegurar la qualitat de la mateixa i per la necessitat de sotmetre a concurrència la seva realització. D'acord amb el que s'estableix a l'article 29 de la LSCP.

Aquest contracte no pot ser prorrogat.

Clàusula 5. Òrgan de contractació. Perfil del contractant

1. L'òrgan de contractació és l'Alcaldia de l'Ajuntament, encara que la competència per tramitar la present contractació es troba delegada a la regidora de Promoció Econòmica Gemma Geis i Carreras d'acord amb el Decret de l'Alcaldia de 12 de setembre de 2023, núm. 2023022238.
2. El perfil del contractant es troba allotjat en la Plataforma de Serveis de Contractació Pública de la Generalitat de Catalunya: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/girona>
3. Durant el període de licitació poden adreçar al correu electrònic: josep.quer@ajgirona.cat.

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 14 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2C2C280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Clàusula 6. Procediment d'adjudicació. Termini de presentació de l'oferta

1. La forma de tramitació de l'expedient és ordinària i el procediment d'adjudicació del contracte és l'obert simplificat abreujat, d'acord amb l'article 159.6 de la LCSP amb les especificitats del Reial Decret Llei 36/2020, de 30 de desembre, i el Decret Llei 5/2021, de 2 de febrer.
2. El termini per a la presentació d'ofertes serà de 10 dies hàbils a comptar des del dia següent al de la publicació de l'anunci de licitació en el perfil de contractant.
3. La data final de presentació d'ofertes serà la detallada en l'anunci de licitació que es podrà trobar en el perfil de contractant.
4. Les ofertes presentades fora d'aquest termini no seran admeses.
5. Les proposicions es presentaran electrònicament a través de la plataforma de licitació electrònica de l'Ajuntament de Girona utilitzant l'enllaç: <https://contractacio.girona.cat/>, tal i com s'especifica en l'**Annex 10: FORMA DE PRESENTACIÓ DE LES PROPOSICIONS**.
6. Les ofertes enviades per altres sistemes d'enviament **no seran admeses**.

Clàusula 7. Requisits de les empreses licitadores i documentació a enviar

1. Tindran l'aptitud per contractar i presentar proposicions les persones naturals o jurídiques, espanyoles o estrangeres, que tinguin plena capacitat d'obrar, no estiguin incurses en cap supòsit d'incapacitat o prohibició de contractar de les relacionades en l'article 71 de la LCSP.

L'activitat dels licitadors ha de tenir relació directa amb l'objecte del contracte i han de disposar d'una organització dotada d'elements personals i mitjans materials suficients per a la deguda execució del contracte.

El licitador haurà d'estar inscrit en el Cens d'Empresaris, professionals, i retenidors de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària o en el Cens equivalent de l'Administració Tributària Foral, que reflecteixi l'activitat efectivament desenvolupada a la data de participació en el procediment de licitació.

Aquest contracte pot ésser adjudicat a una unió d'empresaris que es constitueixi temporalment a aquest efecte en els termes de l'article 69 de la LCSP.

2. De conformitat amb el previst a l'article 159.4 a) i 6 de la LCSP, els licitadors que es presentin a les licitacions realitzades a través del procediment obert simplificat abreujat hauran d'estar inscrites en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades del Sector Públic, o al Registre Electrònic d'Empreses licitadores de la Generalitat.

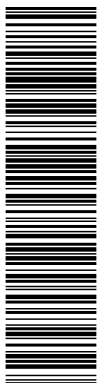
3. Aquesta licitació serà electrònica i es tramitarà mitjançant l'eina Sobre digital integrada amb la Plataforma de serveis de contractació pública.

Les empreses licitadores han de representar la documentació que conformi les seves ofertes en un únic sobre, mitjançant l'eina de Sobre Digital, accessible a l'adreça següent: <https://contractaciopublica.cat/ca/perfils-contractant/detall/girona>

Per participar en la licitació d'aquest contracte el licitador haurà de presentar, a través de la plataforma de licitació electrònica de l'Ajuntament de Girona, la següent documentació:



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 15 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- Declaració responsable que figura a l'Annex 1 degudament emplenada i signada pel representant de l'empresa
 - Oferta segons el model que figura a l'Annex 2
 - En cas de constituir-se mitjançant unió temporal d'empreses, la declaració de compromís d'unió temporal d'empreses que figura a l'Annex 3.
4. Les proposicions que no es presentin pels mitjans electrònics, en la forma que determina aquest plec, seran excloses.

Clàusula 8. Criteris de valoració de les ofertes

L'oferta guanyadora es determinarà tenint en compte la millor relació qualitat-preu. S'aplicaran els següents criteris d'adjudicació tots avaluable automàticament ordenats per ordre decreixent segons la ponderació atorgada:

La puntuació màxima que les empreses licitadores poden obtenir és de **100 punts**, a partir de criteris d'adjudicació avaluable de forma automàtica o mitjançant fórmules.

Les ofertes presentades en la present licitació es valoraran mitjançant els criteris d'adjudicació següents, d'acord amb la previsió de l'article 16.1.d) del Decret llei 5/2021¹:

LOT 1. Servei de subtitulació adaptada

1. Subtitulacions addicionals (fins a 30 punts):

Atès que durant l'execució del projecte poden sorgir noves necessitats com ara vídeos promocionals del mateix o càpsules informatives curtes, es troba interessant que l'empresa adquireixi el compromís de fer-hi les subtitulacions adaptades. Aquest criteri valora positivament la capacitat de l'empresa a adaptar-se a les necessitats canviants del projecte.

Per l'adquisició d'aquest compromís es donarà la següent puntuació fins a 30 punts:

- La subtitulació addicional d'1 vídeo de màxim 2 minuts en català. 5 punts.
- La subtitulació addicional d'1 vídeo de màxim 5 minuts en català. 15 punts.
- La subtitulació addicional d'1 vídeo de màxim 2 minuts en els 4 idiomes. 20 punts.
- La subtitulació addicional d'1 vídeo de màxim 5 minuts en els 4 idiomes. 30 punts.

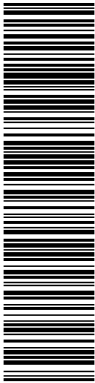
En cas que no s'ofereixi aquest compromís l'empresa licitadora obtindrà 0 punts.

2. Inclusió d'una persona amb discapacitat auditiva dins de l'equip de treball (fins a 20 punts)

Atesa la prestació a desenvolupar en el marc del lot Servei de subtitulació adaptada, es considera un valor afegit quant a qualitat del servei comptar amb una persona amb discapacitat auditiva dins de l'equip de treball, atès que pot aportar una perspectiva única i una experiència valuosa en l'execució del contracte.

¹ S'han de prioritzar els criteris quantificables mitjançant l'aplicació de fórmules i, com a màxim, el 35% correspondrà al preu d'acord amb l'article 16.1c del Decret llei 5/21.

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 16 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Així, si qualsevol dels perfils tècnics adscrits a l'execució del contracte, és ocupat per una persona amb discapacitat auditiva reconeguda, en un percentatge igual o superior al 33% de discapacitat, segons les taules de valoració recollides al Reial Decret 1971/1999, de 23 de desembre de procediment per al reconeixement, declaració i qualificació del grau de discapacitat l'empresa es valorarà de la següent manera:

- 1 persona amb discapacitat auditiva reconeguda 10 punts
- 2 persones amb discapacitat auditiva reconeguda 20 punts

En cas que l'empresa licitadora no disposi de una persona amb discapacitat reconeguda en el seu equip de treball, se li atorgarà 0 punts.

En el moment de la formalització del contracte, l'empresa proposada com adjudicatària haurà d'acreditar les persones amb discapacitat reconeguda. En el cas que allò al·legat a l'oferta no sigui veraç, l'empresa proposada per l'adjudicació restarà exclosa i l'adjudicació del contracte es proposarà a favor de la següent empresa amb major puntuació en el còmput total de valoració d'ofertes.

3. Per termini d'entrega (15 punts)

Es valorarà l'oferta de manera que a la proposta que tingui el termini d'entrega de la totalitat de les subtitulacions adaptades més curt se li assignarà la màxima puntuació, i s'atorgaran 0 punts a la que s'ajusti a l'establert en el plec (4 mesos, equivalents a 16 setmanes). A la resta d'empreses licitadores la distribució de la puntuació es farà aplicant la següent fórmula:

$$\text{Puntuació de cada oferta} = \frac{15 \times \text{Núm. de setmanes que reduïdes per l'empresa amb major reducció}}{16 \text{ setmanes}}$$

En el cas que l'empresa licitadora no millori el termini d'entrega se li assignaran 0 punts en aquest criteri de valoració.

Criteri econòmic

4. Proposta econòmica fins a 35 punts.

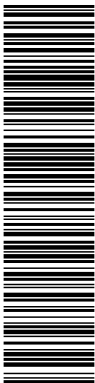
S'atorgarà la màxima puntuació a l'empres que formuli el preu més baix que no sigui anormal i que no superi el pressupost net de licitació (és a dir, el pressupost màxim de licitació, IVA exclòs) i a la resta d'empreses licitadores la distribució de la puntuació es farà aplicant la següent fórmula:

$$\text{Puntuació de cada oferta} = \frac{(\text{Núm. màxim punts}) \times \text{Preu de l'oferta més econòmica}}{\text{Preu de l'oferta que es puntua}}$$

En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, els criteris de desempat seran els establerts a l'article 147.2 LCSP.

La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormalment baixos s'ha de dur a terme en funció dels límits i els paràmetres objectius establerts a continuació.

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 17 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31CF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- a. Si concorre una empresa licitadora, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 1. Que l'oferta econòmica sigui un 25% més baixa que el pressupost de licitació.
 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior al 90% de la puntuació total establerta en el plec de clàusules administratives particulars.
- b. Si concorren dues empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 20% a la de l'altra oferta.
 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior en més d'un 20% a la puntuació més baixa.
- c. Si concorren tres o més empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següent:
 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 10% a la mitjana aritmètica de les puntuacions de totes les ofertes econòmiques presentades.
 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu, sigui superior a la suma de la mitjana aritmètica de les puntuacions de les ofertes i la desviació mitjana d'aquestes puntuacions.

En cas de que es produeixi aquesta situació, s'atorgarà a l'empresa, l'oferta de la qual estigui afectada per aquesta situació, un termini de 5 dies hàbils per tal de que justifiqui el preu en els termes de l'article 149.4 de la LCSP.

L'oferta serà exclosa si en el tràmit d'audiència de l'empresa licitadora que ha presentat una oferta qualificada d'anormalment baixa s'evidencia que els preus unitaris dels salaris de les persones que executaran el contracte considerats en l'oferta són inferiors al que estableix el conveni d'aplicació.

Lot 2. Servei d'interpretació en llengua de signes

1. Testatge del servei d'interpretació de llengua de signes (fins a 35 punts)

Atesa de la importància de la bona comprensió de la llengua de signes en català, en castellà i en internacional es troba molt interessant que es pugui testejar amb persones sordes o amb discapacitat auditiva usuàries de la llengua de signes catalana i internacional.

El criteri de valoració serà el següent:

- 1 testatge del servei d'interpretació de la llengua de signes catalana realitzat per un mínim de 5 persones; 10 punts
- 1 testatge del servei d'interpretació de la llengua de signes castellana realitzat per un mínim de 5 persones; 10 punts
- 1 testatge del servei d'interpretació de la llengua de signes internacional realitzat per un mínim de 5 persones de diferents nacionalitats que siguin capaces d'entendre-ho; 10 punts.

Cada testatge fet amb llengua de signes amb els idiomes utilitzats en aquesta contractació són 10 punts. Per obtenir els 35 punts s'hauran de fer els testatges amb els 3 idiomes: català, castellà i internacional.

En cas que no s'ofereixi aquest compromís l'empresa licitadora obtindrà 0 punts

2. Inclusió d'una persona amb discapacitat auditiva dins de l'equip de treball (fins a 30 punts)

Finançat per



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO



Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia

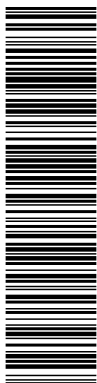


Next Generation Catalunya



Generalitat de Catalunya

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 18 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Atesa la prestació a desenvolupar en el marc del lot Servei de subtitulació adaptada, es considera un valor afegit quant a qualitat del servei comptar amb una persona amb discapacitat auditiva dins de l'equip de treball, atès que pot aportar una perspectiva única i una experiència valuosa en l'execució del contracte.

Així, si qualsevol dels perfils tècnics adscrits a l'execució del contracte, és ocupat per una persona amb discapacitat auditiva reconeguda, en un percentatge igual o superior al 33% de discapacitat, segons les taules de valoració recollides al Reial Decret 1971/1999, de 23 de desembre de procediment per al reconeixement, declaració i qualificació del grau de discapacitat l'empresa es valorarà de la següent manera:

- 1 persona amb discapacitat auditiva reconeguda 15 punts
- 2 persones amb discapacitat auditiva reconeguda 30 punts

En cas que l'empresa licitadora no disposi de una persona amb discapacitat reconeguda en el seu equip de treball, se l'li atorgarà 0 punts.

En el moment de la formalització del contracte, l'empresa proposada com adjudicatària haurà d'acreditar les persones amb discapacitat reconeguda. En el cas que allò al·legat a l'oferta no sigui veraç, l'empresa proposada per l'adjudicació restarà exclosa i l'adjudicació del contracte es proposarà a favor de la següent empresa amb major puntuació en el còmput total de valoració d'ofertes.

Criteri econòmic

3. Proposta econòmica fins a 35 punts.

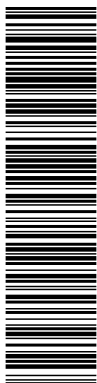
S'atorgarà la màxima puntuació a l'empres que formuli el preu més baix que no sigui anormal i que no superi el pressupost net de licitació (és a dir, el pressupost màxim de licitació, IVA exclòs) i a la resta d'empreses licitadores la distribució de la puntuació es farà aplicant la següent fórmula:

$$\text{Puntuació de cada oferta} = \frac{(\text{Núm. màxim punts}) \times \text{Preu de l'oferta més econòmica}}{\text{Preu de l'oferta que es puntua}}$$

En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, els criteris de desempat seran els establerts a l'article 147.2 LCSP.

La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormalment baixos s'ha de dur a terme en funció dels límits i els paràmetres objectius establerts a continuació.

- a. Si concorre una empresa licitadora, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 - 1. Que l'oferta econòmica sigui un 25% més baixa que el pressupost de licitació.
 - 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior al 90% de la puntuació total establerta en el plec de clàusules administratives particulars.
- b. Si concorren dues empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 - 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 20% a la de l'altra oferta.



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior en més d'un 20% a la puntuació més baixa.
- c. Si concorren tres o més empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següent:
 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 10% a la mitjana aritmètica de les puntuacions de totes les ofertes econòmiques presentades.
 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu, sigui superior a la suma de la mitjana aritmètica de les puntuacions de les ofertes i la desviació mitjana d'aquestes puntuacions.

En cas de que es produeixi aquesta situació, s'atorgarà a l'empresa, l'oferta de la qual estigui afectada per aquesta situació, un termini de 5 dies hàbils per tal de que justifiqui el preu en els termes de l'article 149.4 de la LCSP.

L'oferta serà exclosa si en el tràmit d'audiència de l'empresa licitadora que ha presentat una oferta qualificada d'anormalment baixa s'evidencia que els preus unitaris dels salaris de les persones que executaran el contracte considerats en l'oferta són inferiors al que estableix el conveni d'aplicació.

Lot 3. Servei de locució oral

1. Audiodescripció infografies (fins a 35 punts)

Atès que l'objecte del contracte és la locució oral amb les descripcions del material interpretatiu, es troba interessant que l'empresa faci l'audiodescripció de 5 infografies que li siguin facilitades pel tècnic responsable del contracte. Aquestes audiodescripcions només es faran en català i s'entregaran en arxiu de so i tindran una durada estimada entre 2 o 3 minuts.

Per cada audiodescripció d'una infografia es donarà 7 punts addicionals, fins a un màxim de 25 punts.

1 audiodescripció d'una infografia	7 punts
2 audiodescripcions d'una infografia	14 punts
3 audiodescripcions d'una infografia	21 punts
4 audiodescripcions d'una infografia	28 punts
5 audiodescripcions d'una infografia	35 punts

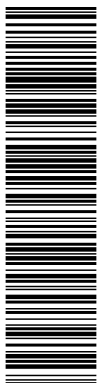
En cas que no s'ofereixi aquest compromís l'empresa licitadora obtindrà 0 punts.

2. Inclusió d'una persona amb discapacitat auditiva dins de l'equip de treball (fins a 30 punts)

Atesa la prestació a desenvolupar en el marc del lot Servei de subtitulació adaptada, es considera un valor afegit quant a qualitat del servei comptar amb una persona amb discapacitat auditiva dins de l'equip de treball, atès que pot aportar una perspectiva única i una experiència valuosa en l'execució del contracte.

Així, si qualsevol dels perfils tècnics adscrits a l'execució del contracte, és ocupat per una persona amb discapacitat auditiva reconeguda, en un percentatge igual o superior al 33% de discapacitat, segons les taules de valoració recollides al Reial Decret 1971/1999, de 23 de desembre de procediment per al reconeixement, declaració i qualificació del grau de discapacitat l'empresa es valorarà de la següent manera:

1 persona amb discapacitat auditiva reconeguda	15 punts
--	----------



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985749 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBADAC7112C0C30F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



2 persones amb discapacitat auditiva reconeguda 30 punts

En cas que l'empresa licitadora no disposi de una persona amb discapacitat reconeguda en el seu equip de treball, se li atorgarà 0 punts.

En el moment de la formalització del contracte, l'empresa proposada com adjudicatària haurà d'acreditar les persones amb discapacitat reconeguda. En el cas que allò al·legat a l'oferta no sigui veraç, l'empresa proposada per l'adjudicació restarà exclosa i l'adjudicació del contracte es proposarà a favor de la següent empresa amb major puntuació en el còmput total de valoració d'ofertes.

Criteri econòmic

3. Proposta econòmica fins a 35 punts.

S'atorgarà la màxima puntuació a l'empres que formuli el preu més baix que no sigui anormal i que no superi el pressupost net de licitació (és a dir, el pressupost màxim de licitació, IVA exclòs) i a la resta d'empreses licitadores la distribució de la puntuació es farà aplicant la següent fórmula:

$$\text{Puntuació de cada oferta} = \frac{(\text{Núm. màxim punts}) \times \text{Preu de l'oferta més econòmica}}{\text{Preu de l'oferta que es punta}}$$

En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, els criteris de desempat seran els establerts a l'article 147.2 LCSP.

La determinació de les ofertes que presentin uns valors anormalment baixos s'ha de dur a terme en funció dels límits i els paràmetres objectius establerts a continuació.

- a. Si concorre una empresa licitadora, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 - 1. Que l'oferta econòmica sigui un 25% més baixa que el pressupost de licitació.
 - 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior al 90% de la puntuació total establerta en el plec de clàusules administratives particulars.
- b. Si concorren dues empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següents:
 - 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 20% a la de l'altra oferta.
 - 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu sigui superior en més d'un 20% a la puntuació més baixa.
- c. Si concorren tres o més empreses licitadores, es considera anormalment baixa l'oferta que compleixi els dos criteris següent:
 - 1. Que la puntuació que li correspongui en l'oferta econòmica sigui superior en més d'un 10% a la mitjana aritmètica de les puntuacions de totes les ofertes econòmiques presentades.
 - 2. Que la puntuació que li correspongui en la resta de criteris d'adjudicació diferents del preu, sigui superior a la suma de la mitjana aritmètica de les puntuacions de les ofertes i la desviació mitjana d'aquestes puntuacions.

En cas de que es produeixi aquesta situació, s'atorgarà a l'empresa, l'oferta de la qual estigui afectada per aquesta situació, un termini de 5 dies hàbils per tal de que justifiqui el preu en els termes de l'article 149.4 de la LCSP.

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 21 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT

CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBADAC7112C0C3C0F58E31FCF2CC2C280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



L'oferta serà exclosa si en el tràmit d'audiència de l'empresa licitadora que ha presentat una oferta qualificada d'anormalment baixa s'evidencia que els preus unitaris dels salaris de les persones que executaran el contracte considerats en l'oferta són inferiors al que estableix el conveni d'aplicació.

Clàusula 9. Valoracions de les ofertes i proposta d'adjudicació

Amb caràcter previ a la valoració de les ofertes, l'òrgan de contractació ha d'iniciar, a través de l'eina informàtica amb seu a l'Agència Estatal d'Administració Tributària (AEAT), el procediment d'anàlisi ex ante de conflicte d'interès consistent en la introducció de les dades de les persones físiques o jurídiques licitadores i dels òrgans decisors de l'operació.

En el supòsit que l'AEAT no disposi de la informació de titularitats reals de l'empresa objecte de consulta i així li hagi indicat mitjançant la corresponent bandera negra a l'òrgan de contractació, aquest ha de sol·licitar a les empreses licitadores la informació de la seva titularitat real, que li han d'aportar en el termini de 5 dies hàbils des de la sol·licitud. En cas que no s'entregui la informació sol·licitada en aquest termini, l'empresa licitadora serà exclosa del procediment.

La valoració de les ofertes es realitzarà per Josep Quer i Carbonell, responsable del contracte nomenat a la resolució d'inici de l'expedient de contractació.

En cas d'empat es dirimirà seguint els criteris fixats en l'article 147.2 LCSP.

Clàusula 10. Adjudicació i formalització del contracte

1. L'òrgan de contractació adjudicarà el contracte en el termini màxim de 10 dies a comptar del dia final de presentació de les proposicions. Amb caràcter previ a l'adjudicació es podrà requerir al licitador la documentació necessària per poder procedir a la mateixa, entre la que s'hi troba l'acreditar per part del primer classificat la inscripció en el Cens d'Empresaris, professionals, i retenidors de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària o en el Cens equivalent de l'Administració Tributària Foral, que hagi de reflectir l'activitat efectivament desenvolupada a la data de participació en el procediment de licitació.

Transcorregut el termini anterior sense que es notifiqui l'adjudicació, les empreses licitadores tenen dret a retirar la seva proposta.

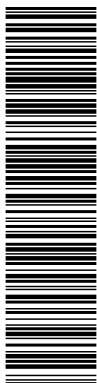
2. L'adjudicació serà notificada a les empreses licitadores i es publicarà en el perfil de contractant juntament amb les ofertes presentades i la documentació relativa a la seva valoració. L'òrgan de contractació adjudicarà el contracte en el termini màxim de 10 dies naturals a comptar del dia final de presentació de les proposicions.

Transcorregut el termini anterior sense que es notifiqui l'adjudicació, les empreses licitadores tenen dret a retirar la seva proposta.

3. La formalització del contracte s'efectuarà amb la notificació per registre d'entrada de l'acceptació de l'empresa adjudicatària. Aquesta notificació és l'acceptació de la resolució d'adjudicació de l'empresa adjudicatària. El termini màxim és de 3 dies hàbils des de la seva notificació, utilitzant el model que consta com a **Annex 4:ACCEPTACIÓ DE L'AJUDUDICACIÓ** d'aquest plec, sempre que s'adjuntin els documents que es relacionen seguidament. Juntament amb l'acceptació de l'adjudicació, i perquè s'entengui efectuada la formalització del contracte , als efectes de donar compliment a la normativa reguladora del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència, l'adjudicatari aportarà la següent documentació:



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 22 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C30F5E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- La declaració responsable relativa al compromís de compliment dels principis transversals establerts en el Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència i que poguessin afectar a l'àmbit objecte de gestió. **(Annex 5)**
- L'acceptació de la cessió de dades entre les Administracions Públiques implicades per a donar compliment a allò previst a la normativa europea que és d'aplicació i de conformitat amb la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals. **(Annex 6)**
- La declaració respecte de l'absència de conflicte d'interessos/ també subcontractista **(Annex 7)**
- La informació següent **(Annex 8)**:
 - o NIF del contractista i subcontractista
 - o Nom o raó social del contractista i subcontractista
 - o Domicili fiscal del contractista i del subcontractista
 - o La informació relativa al titular real del beneficiari final dels fons (persona o persones físiques que tinguin la propietat o el control en últim terme del l'empresa adjudicatària o la persona o persones físiques per compte de les quals es porti a terme una transacció o activitat): nom del destinatari dels fons i, en cas de persona física, data de naixement i NIF.
- Declaració de confidencialitat **(Annex 9)**:

4. En cas que s'hagi notificat com a adjudicatària una UTE, aquesta s'ha de constituir formalment en unió temporal abans de la formalització del contracte.

5. Si per causes imputables a l'empresa adjudicatària no s'hagués formalitzat el contracte s'entendrà que retira la seva oferta i l'Ajuntament sol·licitarà la documentació a la següent empresa licitadora per l'ordre en què hagin quedat classificades les ofertes, i podrà reclamar, si escau, a l'empresa licitadora que ha retirat l'oferta la indemnització que correspongui.

Clàusula 11. Execució del contracte. Abonaments al contractista.

1. La persona responsable del contracte és el Sr. Josep Quer i Carbonell (josep.quer@ajgirona.cat), Cap d'Àrea de Promoció Econòmica, que es designarà a la resolució d'inici de l'expedient de contractació.

Correspon a la persona responsable del contracte les següents funcions:

- Supervisar l'execució del contracte i prendre les decisions i dictar les instruccions necessàries per assegurar la correcta realització de la prestació, sempre dins de les facultats que li atorgui l'òrgan de contractació.
- Supervisar el compliment dels aspectes incorporats als plecs de clàusules administratives particulars i de prescripcions tècniques amb relació als principis transversals aplicables al Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència i el principi de no causar perjudici significatiu al medi ambient (DNSH).
- Adreçar a l'adjudicatària les ordres i instruccions oportunes per assegurar la correcta realització del servei
- Comprovar, coordinar i vigilar la correcta prestació, exercint les potestats de direcció i inspecció mitjançant les verificacions corresponents
- Vetllar pel compliment de les obligacions assumides per l'adjudicatària, tant les previstes en els plecs com en la proposta o oferta
- Assumir la interlocució amb la coordinadora tècnica o responsable designada per l'adjudicatària i establir reunions amb la periodicitat oportuna
- Adoptar la proposta sobre la imposició de penalitats
- Emetre informe en el que es determini si el retard en l'execució dels treballs és imputable o no al contractista.



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO



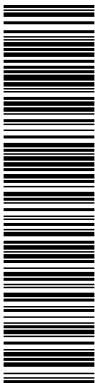
Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia



Next Generation Catalunya



Generalitat de Catalunya



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985749 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



2. L'execució del contracte s'iniciarà el dia següent al de la seva formalització.

3. El contractista ha de presentar al Registre General de l'Ajuntament la/es factura/es corresponent/s a les prestacions executades.

Les empreses adjudicatàries tindrà dret a un abonament corresponents als documents entregats detallats al Plec de Prescripcions Tècniques, tal i com s'indica a continuació:

Concepte	Import (%)
Lot 1. Servei de subtitulació adaptada	100
Lot 2. Serveis d'interpretació en llengua de signes	100
Lot 3. Servei de locució oral	100

4. El pagament es farà efectiu, prèvia presentació de la factura i una vegada hagi estat degudament conformada pel servei. La factura s'haurà de presentar un cop lliurats els documents i en el termini màxim d'1 mes des de la signatura de finalització del contracte.

5. El termini de trenta dies d'aprovació de les factures a què es refereix el paràgraf segon de l'article 198.4 de la LCSP, es comptarà a partir de la data de registre de les factures, amb independència de la data d'entrega efectiva o prestació del servei i de la data d'expedició de les factures, previ informe favorable emès pel responsable del contracte.

El pagament del preu del contracte es farà dins dels trenta dies següents a la data d'aprovació de les factures.

6. De conformitat amb la disposició addicional 32.2 de la LCSP, en les factures s'hauran d'incloure obligatòriament les següents mencions:

- Òrgan administratiu amb competències en matèria de comptabilitat pública: Intervenció de Fons de l'Ajuntament de Girona.
- Òrgan de contractació: Àrea de Promoció Econòmica
- Destinataris: Josep Quer i Carbonell, responsable del contracte

A més, és necessari fer-hi constar expressament la següent informació: Act 07 – PSDT Menjant Girona (EXP. SED091/22/000001) – Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència – Finançat per la Unió Europea NextGenerationEU.

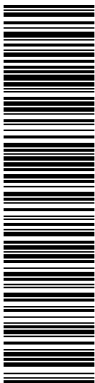
7. En compliment del previst a la llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures del sector públic, els proveïdors o contractistes de les Entitats Locals, hauran d'emetre factures electròniques en els termes i condicions previstos a la llei. No obstant, si és voluntat del proveïdor, pot quedar exempt d'aquesta obligació en el que es refereix a les factures d'import inferior a 5.000€.

El punt general d'entrada de factures electròniques de l'Ajuntament de Girona i entitats que en depenen és el servei de factura electrònica de l'Administració Oberta de Catalunya (AOC), eFACT, i d'acord amb el conveni signat el 15 de setembre de 2014 entre l'Administració General de l'Estat i la Generalitat de Catalunya pel qual aquesta s'adhereix al Punt General d'entrada de factures de l'Estat (FACE).

Tanmateix, i en relació amb els codis DIR3, tant per òrgan gestor, com unitat tramitadora i oficina comptable és: L01170792

L'Ajuntament té a disposició dels seus proveïdors, un enllaç directe a l'AOC per la càrrega de factures electròniques <http://www.girona.cat/efactura>.

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 24 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C30F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



En tot cas, caldrà que a la factura electrònica consti la descripció detallada de la prestació i la següent informació: "Act 07– Menja't Girona (EXP. SED091/22/000001)" – Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència – Finançat per la Unió Europea NextGenerationEU.

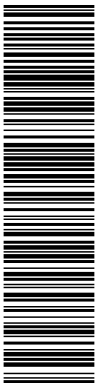
Clàusula 12. Condicions d'execució i obligacions del contractista

L'empresa contractista queda vinculada per l'oferta que hagi presentat i està obligada a:

- Complir el contracte d'acord amb el contingut d'aquest plec, del plec de prescripcions tècniques i l'oferta presentada per l'adjudicatari.
- Especificar les persones concretes que executaran les prestacions i acreditar la seva afiliació i situació d'alta a la Seguretat Social, prèviament a l'inici de l'execució del contracte. Aquests persones no tindran cap dret ni vinculació amb l'Ajuntament.
- Aportar a favor de l'execució de la present contractació el personal tècnic amb l'experiència que ha al·legat en la presentació de la seva oferta.
- Acreditar l'experiència al·legada en el moment de la formalització del contracte l'empresa proposada com adjudicatària. En el cas de no acreditació o que allò al·legat a l'oferta no sigui veraç, l'empresa proposada per l'adjudicació restarà exclosa i l'adjudicació del contracte es proposarà a favor de la següent empresa amb major puntuació en el còmput total de valoració d'ofertes.
- Davant del supòsit de necessitat de canvi sobrevingut d'un o més càrrecs de l'equip responsable proposat per l'adjudicatari, aquest només podrà proposar la substitució per un altre, almenys, en idèntiques característiques a aquelles que hagin estat valorades en la seva oferta. Els nous tècnics proposats hauran de complir la següent condició, que la puntuació obtinguda sigui, com a mínim igual a l'obtinguda pel tècnic/a substituït. Només si es dóna el compliment a les condicions indicades serà admès un eventual canvi de càrrec.
- Durant la vigència del contracte, cal comunicar amb suficient antelació a l'Ajuntament qualsevol substitució o modificació de les persones que presten el servei, acreditar que el seu perfil professional s'ajusta a dret.
- Facilitar la informació que s'estableix a la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- Designar una persona responsable de la bona marxa dels treballs i el comportament del personal; també serà l'enllaç amb els corresponents serveis municipals i el responsable del contracte.
- Fer una correcta gestió ambiental del seu servei, prenent les mesures necessàries per minimitzar els impactes que aquest pugui ocasionar (com ara els impactes acústics, sobre l'entorn, fer una correcta gestió dels residus i els embalatges i altres mesures que siguin adients a l'objecte del contracte) d'acord amb la legislació vigent.
- Ni l'execució del contracte ni cap de les mesures que d'aquest es derivin "causaran cap perjudici significatiu als sis objectius mediambientals definits al Reglament (UE) núm. 2020/852 del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de juny de 2020, centrats en: Mitigació del canvi climàtic; Adaptació al canvi climàtic; Ús sostenible i protecció dels recursos híbrids i marins; Transició cap a una economia circular; Prevenció i control de la contaminació i Protecció i recuperació de la biodiversitat i els ecosistemes.



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 25 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBADAC7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- k. Tenir l'organització tècnica, econòmica i de personal suficient per a l'adequada prestació del servei segons les especificacions esmentades en el plec de prescripcions tècniques.
- l. El servei contractat estarà sotmès al control i vigilància de l'Ajuntament de Girona mitjançant el responsable municipal del contracte.
- m. Iniciar la prestació del servei en la data assenyalada com d'inici de vigència del contracte.
- n. Haurà de designar un representant, amb poder suficient, quant a les operacions d'execució del contracte mitjançant el qual es canalitzaran totes les relacions derivades d'aquesta adjudicació entre el responsable del contracte que designarà l'Ajuntament i l'empresa adjudicatària.
- o. Estarà obligat a atendre els requeriments que efectui el responsable del contracte en el marc del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència.
- p. Aportar els seus mitjans propis en el sentit de garantir els recursos humans necessaris, per a la bona execució de l'objecte del contracte, així com la previsió de substitucions necessàries per a l'assoliment de les necessitats del servei. I assumirà a la vegada el poder inherent d'ell com a empresari sobre el personal que integra l'equip encarregat de l'execució del contracte.

La selecció, formació necessària, aprenentatge i reciclatge normatiu del personal correspondrà exclusivament a l'adjudicatari, sense que s'afecti en cap cas la prestació del servei.

Per a la qual cosa, malgrat els objectius i requisits mínims tècnics que s'han de complir, així com la necessitat de coordinació necessària amb els serveis municipals per a la bona consecució de l'objecte del contracte, en cap cas el personal encarregat de l'execució del contracte, no forma part de l'àmbit organitzatiu de l'Ajuntament i per tant no serà municipal ni tindrà cap relació laboral amb l'Ajuntament de Girona.

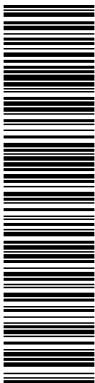
- q. Lliurar tota la documentació que en qualsevol moment de la vigència del contracte, i en tot cas anualment, li sigui requerida pel responsable del contracte respecte l'efectiu compliment de les obligacions i compromisos assumits per l'empresa pel que fa a la Legislació d'Integració de persones amb discapacitat la contractació amb particulars dificultats d'inserció al mercat laboral, i la subcontractació de Centres Especials de Treball d'Iniciativa Social i/o Empreses d'Inserció, i els requisits i obligacions contractuals ambientals que s'estableixin als plecs. Així mateix, i en cas que li sigui requerida pel responsable del contracte, haurà de lliurar la documentació acreditativa de l'experiència manifestada a la clàusula 8.
- r. El contractista està obligat al compliment de les disposicions vigents en matèria laboral, de seguretat social, de seguretat i salut en el treball i d'integració social dels minusvàlids i, en general, respondrà de quantes obligacions li vinguin imposades pel seu caràcter d'empleador, així com del compliment de totes les normes que regulin i despleguin la relació laboral o d'altre tipus existent entre aquell o entre els seus subcontractistes i els treballadors d'un i d'altres.

El contractista, en tot cas, està obligat a complir les condicions salarials determinades en el conveni aplicable del sector.

Les empreses que es presenten a la licitació hauran de garantir en general el compliment de les disposicions legals vigents sobre prevenció de riscos laborals que li corresponen. Sobretot pel que fa referència a la coordinació d'activitats empresarials, formació i informació i vigilància de la salut en el treball dels seus treballadors.



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 26 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985749 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC2C80512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



A més l'empresa adjudicatària haurà de vetllar pel compliment de la normativa vigent de prevenció de riscos laborals de les empreses que aquesta subcontracti, sobretot pel que fa referència a la coordinació d'activitats empresarials.

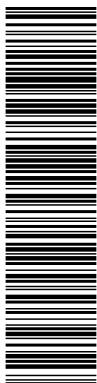
En cas d'incidents/accidents del personal que realitza el servei en els centres municipals, ja siguin de l'adjudicatària com d'empreses subcontractades, l'empresa haurà d'informar a l'Ajuntament sobre els fets, les seves causes i la proposta de les mesures preventives necessàries perquè no es repeteixi.

- s. Facilitar la informació que s'estableix a la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.
- t. En matèria d'obligacions lingüístiques:
- L'empresa contractista ha d'emprar les llengües oficials de Catalunya en les relacions amb l'Administració derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Així mateix, l'empresa contractista i, si escau, les empreses subcontractistes, han d'emprar, almenys, el català en els rètols, les publicacions, els avisos i en la resta de comunicacions de caràcter general que derivin de l'execució de les prestacions objecte del contracte.
 - En particular, l'empresa contractista ha de lliurar tota la documentació tècnica requerida per al compliment de l'objecte del contracte almenys en llengua catalana.
 - Així mateix, quan l'execució del contracte comporta que hi hagi personal amb tasques d'atenció al públic, l'empresa contractista ha d'assumir l'obligació que aquest personal tingui suficient coneixement de la llengua catalana per a dur a terme tasques d'atenció, d'informació i de comunicació en aquesta llengua.
 - En tot cas, l'empresa contractista i, si s'escau, les empreses subcontractistes queden subjectes en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i de les disposicions que la desenvolupen.
 - En tots els documents a entregar així com totes les comunicacions que es facin amb les associacions, entitats i persones individuals que prenguin part del procés participatiu, objecte d'estudi d'aquest contracte, l'empresa contractista ha d'utilitzar un llenguatge no sexista, evitar qualsevol imatge discriminatòria de les dones o estereotips i fomentar una imatge amb valors d'igualtat, presència equilibrada, diversitat, coresponsabilitat i pluralitat de rols i identitats de gènere.
- u. L'empresa adjudicatària haurà d'assistir a les reunions convocades per part de l'Ajuntament, a les dependències municipals o a on se li indiqui, en un termini de com a màxim 48 hores després d'haver estat convocada.
- v. Aquest contracte està subjecte als controls de la Comissió Europea, l'Oficina de la Lluita Antifrau, el Tribunal de comptes Europeu i la Fiscalia Europea. Aquests òrgans tenen dret d'accés a la informació del contracte, per la qual cosa tant el contractista com els subcontractistes estan obligats a proporcionar-la.
- Així mateix, cal complir amb les normes sobre conservació de la documentació, d'acord amb allò que es disposa a l'article 132 del Reglament (UE, Euroatom) 2018/1046 del Parlament Europeu i del Consell de 18 de juliol de 2018 sobre les normes financeres aplicables al pressupost general de la Unió.
- w. L'empresa contractista i subcontractista estan obligades al compliment dels compromisos en matèria de comunicació, encapçalament i logos que es contenen a l'article 9 de l'Ordre HFP/1030/2021, de 29 de setembre.

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 27 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985749 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F5E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Les actuacions de comunicació relacionades amb l'execució del Pla incorporaran el logo oficial del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència. Els logos i emblemes a incloure en tota la documentació relacionada amb els expedients finançats amb fons del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència estan disponibles a <https://planderecuperacion.gob.es/identidad-visual>; els de la Generalitat de Catalunya: <http://identitatcorporativa.gencat.cat/ca/descarregues/departaments-i-imatges-propies/departament-deconomia-i-hisenda/altres-identificacions/next-generation-catalunya/> i l'Ajuntament de Girona: <https://web.girona.cat/comunicacio/logotip>

Quan es mostri junt amb un altre logo, l'emblema de la Unió Europea s'haurà de mostrar com a mínim de forma tan prominent i visible com els altres logos. L'emblema ha de romandre diferent i separat i no es pot modificar afegint altres marques visuals, marques o text. Apart de l'emblema, no es podrà fer servir cap altra identitat visual o logotip per a destacar el recolzament de la UE.

Adicionalment incorporarà:

- Emblema de la Generalitat de Catalunya;
- Emblema NextGeneration Catalunya
- Emblema de l'Ajuntament de Girona

x. En matèria d'igualtat de gènere:

L'empresa contractista ha d'aplicar les mesures destinades a promoure la igualtat d'oportunitats entre homes i dones, d'acord amb les previsions de les condicions especials d'execució.

Al mateix temps, les empreses licitadores han de disposar d'un Pla d'igualtat en els supòsits següents:

- Empreses de més de 50 persones treballadores
- Amb independència del nombre de persones treballadores que tingui l'empresa, quan així s'estableixi en el conveni col·lectiu que sigui aplicable i en els termes previstos en aquest.
- Quan en un procediment sancionador, l'autoritat laboral acordi la substitució de les sancions accessòries per l'elaboració i aplicació d'un pla d'igualtat, en els termes que es fixin en dit acord.

y. Obligacions de conservació de documents:

- Els perceptors mantindran un registre i conservaran els documents justificatius, les dades estadístiques i demés documentació relacionada amb el finançament, així com els registres i documents en format electrònic, durant un període de cinc anys a partir del pagament del saldo, o, en defecte d'aquest, de l'operació. Aquest període serà de tres anys si el finançament és d'un import inferior o igual a 60.000 euros.
- Els registres i documents relatius a auditories, recursos, litigis, la tramitació de reclamacions relatives a compromisos jurídics o relatius a investigacions de l'Oficina Europea de la Lluita contra el Fraude (OLAF) es conservaran fins que aquests auditories, recursos, litigis, tramitació de reclamacions o investigacions hagin conclòs.
- En el cas dels registres i documents relatius a investigacions de l'OLAF, l'obligació de conservar els registres i documents s'aplicarà un cop aquests investigacions hagin estat notificades al perceptor.
- Els registres i documents es conservaran, bé en forma d'originals, bé en forma de còpies compulsades d'originals, bé en suports de dades comunament acceptats, entre ells versions electròniques de documents originals o documents existents únicament en versió electrònica. Quan existeixin versions electròniques, no seran

Finançat per



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO



Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia

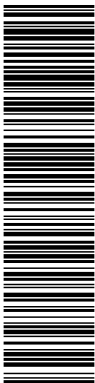


Next Generation Catalunya



Generalitat de Catalunya

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 28 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBADAC7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



necessaris originals si aquets documents compleixen els requisits legals aplicables per tal que puguin ser considerats equivalents a originals i fiables a efectes d'auditoria.

z. Així mateix, també són obligacions del contractista, i en el seu cas del subcontractista:

- L'empresa licitadora estarà obligada a aportar els equips de treball, la maquinària, el material didàctic i fungible, amb la quantitat necessària suficient per garantir la correcta execució del contracte. En el moment de l'adjudicació, l'empresa adjudicatària presentarà una relació dels materials, equips de treball, eines, vestuari laboral i EPI's per a dur a terme l'execució del contracte.
- Facilitar en temps i forma la informació que li sigui requerida per acreditar el compliment de les fites i objectius del component concret del Pla a la consecució del qual contribueix el contracte.
- Presentar els informes de seguiment que es considerin oportuns per part del responsable del contracte per poder efectuar el seguiment del compliment de l'etiquetatge verd i l'etiquetatge digital.
- Complir amb els compromisos assumits en matèria d'etiquetatge verd i digital establerts en el plec de prescripcions tècniques.
- Complir amb l'aplicació del principi de no causar dany significatiu al medi ambient (DNSH).

Clàusula 13. Condicions específiques en matèria de propietat intel·lectual

a. Obligació del contractista de cessió dels drets d'autoria:

L'Ajuntament de Girona, com a Productor del projecte, és el titular en exclusiva dels drets d'explotació del contingut facilitat. L'empresa contractista, com a realitzadora, reconeix a l'Ajuntament de Girona aquests drets, que es concreten en les següents condicions:

- El Productor té plena facultat per obrar lliurement i sense cap altra limitació que l'establerta per la llei per reproduir, distribuir i comunicar el material objecte d'encàrrec, en qualsevol modalitat d'explotació, distribució, suport, format i mitjà, inclosos els informàtics, els multimèdia, els telemàtics, etc.
- L'empresa contractista cedeix i reconeix expressament la facultat exclusiva del Productor per a la seva explotació potencial mitjançant la distribució lliure o de còpies que estimi oportunes, en qualsevol sistema o format, per a la seva utilització en l'àmbit domèstic o mitjançant la seva comunicació pública per mitjà de la radiodifusió.
- L'empresa contractista no podrà utilitzar el material derivat de l'objecte d'encàrrec sense el consentiment previ del Productor.
- La vigència de la cessió té caràcter indefinit i és vàlida per a qualsevol país del món.
- L'empresa contractista reconeix al Productor la facultat de divulgar o no el material resultant del present encàrrec.

Finançat per



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO



Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia

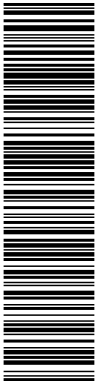


Next Generation Catalunya



Generalitat de Catalunya

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 29 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- L'empresa contractista reconeix i accepta que els drets econòmics en concepte de drets derivats de l'explotació que realitzi el Productor.
- L'empresa contractista es compromet a lliurar l'objecte del contracte lliure de qualsevol càrrega o dret de tercers en matèria de drets derivats de la propietat intel·lectual.

Clàusula 14. Confidencialitat de la documentació aportada en la licitació

Els documents i les dades presentats per les empreses licitadores es poden considerar de caràcter confidencial si inclouen secrets industrials, tècnics o comercials i/o drets de propietat intel·lectual i la seva difusió a terceres persones pugui ser contrària als seus interessos comercials legítims i/o perjudicar la competència lleial entre les empreses del sector; o bé, quan el seu tractament pugui ser contrari a les previsions de la normativa en matèria de protecció de dades de caràcter personal.

Les empreses licitadores han de presentar una declaració de confidencialitat que ha de ser necessària i proporcional a la finalitat o interès que es vol protegir i ha de determinar de forma expressa i justificada els documents i/o les dades facilitades que considerin confidencials. No s'admeten declaracions genèriques o no justificades de caràcter confidencial.

Sens perjudici de la declaració de confidencialitat de les empreses licitadores, davant d'una sol·licitud d'informació correspon a l'òrgan de contractació valorar si aquesta qualificació és correcta, d'acord amb els principis de publicitat i de transparència que regeixen l'actuació administrativa, i corregir-la si s'escau, prèvia audiència de les empreses licitadores.

En cap cas tenen caràcter confidencial la proposta econòmica i les dades que consten a registres públics.

Clàusula 15. Modificació del contracte

El present contracte no contempla modificacions.

Un cop perfeccionat el contracte aquest només es podrà modificar i en cas que sigui necessari, per les causes previstes legalment, per raons d'interès públic i de conformitat amb el que es preveu en els articles 205 a 207 de la LCSP.

Clàusula 16. Subcontractació

El contractista podrà subcontractar amb tercers d'acord amb els requisits i condicions de l'article 215 de la LCSP.

Els licitadors hauran d'indicar en l'oferta la part del contracte a subcontractar, el seu import, i el nom o el perfil empresarial dels subcontractistes.

El contractista està obligat a abonar als subcontractistes el preu pactat en un termini que no pot ser més desfavorable que el previst en la llei 3/2004, de 29 de desembre, que estableix les mesures de lluita contra la morositat.

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 30 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT

CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



El responsable del contracte podrà requerir durant l'execució del contracte la verificació del pagament del preu als subcontractistes.

Així mateix, acabat el termini d'execució i abans de la liquidació, ha de presentar un document que justifiqui el compliment efectiu dels terminis d'abonament als subcontractistes.

Clàusula 17. Cessió del contracte

En el present contracte resta prohibida la cessió, tal com indica l'art. 214 LCSP, sense perjudici del que estableix l'apartat 2, lletra b), ja que la cessió a un tercer podria suposar una alteració substancial de les característiques del contractista i aquestes constitueixen un element essencial del contracte.

Clàusula 18. Condicions especials d'execució

1. La redacció de documents que es derivin de la present contractació i dels actes de comunicació entre el contractista i l'Ajuntament s'efectuaran mitjançant un llenguatge inclusiu de gènere, amb la finalitat de contribuir a l'eliminació d'estereotips de gènere, biaixos sexistes i altres formes de discriminació de gènere que constitueixen la base de la desigualtat.

Per donar compliment a aquesta condició especial serà necessari que se segueixi el previst a la guia d'usos no sexistes del llenguatge de la Generalitat de Catalunya: <https://llegua.gencat.cat/web/.content/documents/publicacions/altres/arxius/quiausosnosexistes.pdf>

La comprovació de l'acompliment d'aquesta condició serà efectuada pel responsable del contracte mitjançant la comprovació de l'ús d'un llenguatge inclusiu de gènere en la redacció dels documents emesos per l'entitat asseguradora.

2. Condició especial d'execució de caràcter mediambiental: Tots aquells documents que es generin per la present licitació i que s'hagin d'entregar a l'Ajuntament hauran de ser en format digital. Aquesta condició especial d'execució té com a finalitat la no generació de residus.

Així, s'estableix com a mecanisme de control que els tècnics de l'Ajuntament de Girona encarregats del seguiment i execució del contracte comprovaran que la documentació rebuda (documents a entregar) així com les comunicacions i activitats que es portin a terme per part de l'empresa adjudicatària no vulnerin el previst en les obligacions descrites en el present plec.

L'incompliment de les condicions especials d'execució establertes en aquesta clàusula pot comportar la resolució del contracte, ja que a les mateixes se'ls hi atribueix la condició d'obligacions essencials de contractació, o pot donar lloc, a l'elecció de l'òrgan de contractació, a la imposició de les penalitats corresponent en proporció a la gravetat de l'incompliment, en considerar-se el seu incompliment com a infracció molt greu.

Clàusula 19. Responsabilitat en l'execució del contracte

L'adjudicatària està obligada a complir el contracte amb el contingut, forma i condicions que s'assenyalen en aquest plec de clàusules, al plec de prescripcions tècniques i amb les que hagi proposat en la seva oferta, sempre que hagin estat acceptades per l'Ajuntament.

En cas d'incompliment serà d'aplicació el contingut dels articles 192 a 196 i 215.3 de la LCSP.

Finançat per



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO



Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia

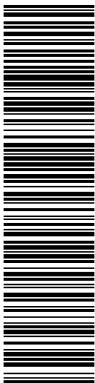


Next Generation Catalunya



Generalitat de Catalunya

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 31 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC2C280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



El defectuós compliment de les prestacions o l'incompliment de les obligacions derivades dels plecs de clàusules seran sancionades per l'òrgan de contractació en els supòsits següents:

1. Per incompliment dels terminis:

Per demora en el termini d'execució, s'aplicarà el previst a l'article 193 de la LCSP.

2. Per incompliment parcial o compliment defectuós:

El compliment defectuós de les prestacions objecte del contracte o l'incompliment de les obligacions i de la condició especial d'execució podrà donar lloc a la imposició de sancions a l'empresa adjudicatària en les quanties que es determinen en aquest apartat. La tipificació de les sancions es detalla a continuació:

a) S'entendrà incompliment molt greu:

- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan produeixi un perjudici molt greu i no doni lloc a la resolució del contracte.
- L'incompliment de les obligacions d'ordre laboral de l'adjudicatari envers el personal.
- Vulnerar la clàusula de confidencialitat i de protecció de dades establerta en les obligacions de l'adjudicatari.
- L'incompliment dels compromisos assumits en matèria d'etiquetatge verd o d'etiquetatge digital i en cas de no aplicació del principi de no causar dany significatiu al medi ambient (DNSH).
- L'incompliment dels compromisos en matèria de comunicació, encapçalament i logos que es contenen en l'article 9 de l'Ordre HFP/1030/2021, de 29 de setembre.
- L'incompliment de l'obligació de donar informació en relació amb el compliment de fites i objectius del component del Pla a la consecució del qual contribueix el contracte.
- L'incompliment o compliment defectuós de l'accés a la informació o conservació de la documentació incomplint d'aquesta manera amb les normes sobre conservació de la documentació, d'acord amb allò disposat a l'article 132 del Reglament (UE, Euroatom) 2018/1046 del Parlament Europeu i del Consell de 18 de juliol de 2018 sobre les normes financeres aplicables al pressupost general de la Unió.
- Totes aquelles que s'hagin qualificat com a tal en aquest plec.

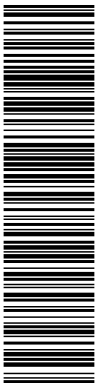
b) S'entendrà incompliment greu:

- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan no constitueixi falta molt greu.
- L'incompliment de les prescripcions municipals sobre comunicació de les prestacions.
- L'incompliment, que no constitueixi falta molt greu, de les obligacions derivades de la normativa general sobre prevenció de riscos laborals.
- La reiteració, en més d'una vegada, en l'incompliment en la qualitat dels treballs expressada en el plec de clàusules tècniques.
- La falsedat en la informació que es faciliti a l'Ajuntament de Girona.
- L'incompliment del requeriment municipal d'esmenar deficiències en la prestació del contracte.

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 32 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- Totes aquelles que s'hagin qualificat com a tal en aquest plec

c) S'entendrà incompliment lleu:

- L'incompliment o compliment defectuós de les obligacions i/o condicions d'execució del contracte establertes en aquest plec i en el plec de condicions tècniques, quan no constitueixi falta molt greu o greu.
- L'incompliment de les obligacions de caràcter formal o documental exigides en la normativa de prevenció de riscos laborals i que no estiguin tipificades com a greus o molt greus.
- Totes les no recollides en els apartats anteriors, sempre que el perjudici ocasionat pugui classificar-se com a lleu.

Independentment del rescabament per danys i perjudicis, en cas d'incompliment que no produeixi resolució del contracte, l'Ajuntament podrà aplicar les penalitats següents:

- Faltes molt greus: penalitat del 6,1% fins al 10% del preu del contracte, entès com a import d'adjudicació.
- Faltes greus: penalitat del 3,1% fins al 6% del preu del contracte.
- Faltes lleus: penalitat fins al 3% del preu del contracte.

3. Per incompliment de les condicions de subcontractació

En els termes de l'article 215.3 de la LCSP, per incompliment de les condicions regulades a l'article 215.2 de la LCSP, així com la resta d'aspectes que determina el mateix apartat pel què fa a la subcontractació o per l'incompliment dels pagaments als subcontractistes o subministradors, s'aplicarà una penalitat de fins un 50% de l'import del subcontracte, en relació amb el qual han estat incomplertes les condicions de l'article 215.2 o la resta d'aspectes que determina el mateix apartat o bé no s'hagi satisfet en el termini assenyalat a l'article 216 de la LCSP el pagament al subcontractista.

L'import de les penalitats es determinarà en funció dels criteris següents:

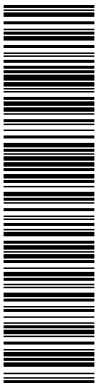
- la gravetat de la infracció comesa,
- la importància econòmica,
- l'existència d'intencionalitat,
- la naturalesa i grau dels perjudicis ocasionats,
- la reincidència, per incórrer, en el termini d'un any, en més d'un incompliment de la mateixa naturalesa,
- el nombre d'avísos previs realitzats pel responsable del contracte, i el benefici obtingut pel contractista.

En la tramitació de l'expedient sancionador, es donarà audiència al contractista perquè pugui formular al·legacions dins un termini de cinc dies hàbils i l'òrgan de contractació resoldrà, prèvia l'emissió dels informes pertinents.

L'import de les penalitzacions per demora i de les sancions podrà fer-se efectiu mitjançant la seva deducció en el/s document/s comptable/s de reconeixement de l'obligació, sense perjudici que la garantia respongui de l'efectivitat d'aquelles en els termes legalment previstos.



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 33 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Clàusula 20. Causes de resolució del contracte

Per les causes de resolució del contracte, la seva aplicació i els efectes d'aquesta, s'estarà al que disposen els articles 211, 212 i 313 de la LCSP.

La resolució del contracte s'acordarà per l'òrgan de contractació d'ofici o a instància del contractista, en el seu cas, mitjançant procediment tramitat en la forma reglamentàriament establerta per l'article 109 del RGLCAP.

Clàusula 21. Recepció dels serveis

1. Executada la prestació es procedirà, dins del mes següent al lliurement o recepció de la prestació a la recepció del servei.

En el moment de la recepció del servei es comprovarà, en particular, el compliment pel contractista de les següents obligacions:

- a) La realització de la totalitat prestació en els termes previstos en el contracte.
- b) El compliment no defectuós del contracte.
- c) El compliment dels criteris d'adjudicació.
- d) El compliment de les condicions d'execució.

2. Dintre el termini de 30 dies a comptar des de l'acta de recepció o conformitat, haurà d'acordar-se i notificar-se la liquidació al contractista i abonar-li, en el seu cas, el saldo resultant.

Clàusula 22. Recursos legals dels licitadors

Els anuncis de la licitació, els plecs i els documents contractuals que estableixin les condicions que han de regir la contractació; els actes de tràmit que decideixin directament o indirectament sobre l'adjudicació, determinin la impossibilitat de continuar el procediment o produeixin indefensió o perjudici irreparable a drets o interessos legítims; els acords d'adjudicació d'aquest contracte són susceptibles de recurs potestatiu de reposició davant l'òrgan que l'ha adoptat, en el termini d'un mes comptat a partir del dia següent al de la recepció de la notificació, o es pot interposar directament recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de Girona, en el termini de dos mesos comptats des del dia següent al de la recepció d'aquesta notificació.

Contra la desestimació tàcita del recurs potestatiu de reposició, que s'entendrà produïda un cop transcorregut un mes comptat des del dia següent al de la seva interposició sense que s'hagi notificat resolució expressa, es pot interposar recurs contenciós administratiu davant el Jutjat Contenciós Administratiu de Girona, en el termini de sis mesos comptats des del següent al que s'hagi produït la desestimació tàcita.

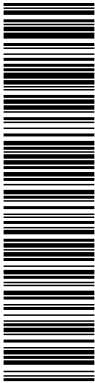
També es pot interposar qualsevol altre recurs que es consideri convenient.

Clàusula 23. Règim jurídic

El contracte té caràcter administratiu i es regeix per aquest plec de clàusules administratives i pel plec de prescripcions tècniques, les clàusules dels quals es consideren part integrant del contracte. A més, es regeix per la normativa següent:



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 34 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43
	ESTAT SIGNAT

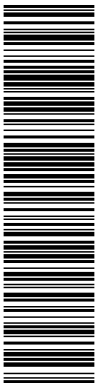


CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



- a) Pel Reial decret llei 36/2020, de 30 de desembre, pel que s'aproven mesures urgents per a la modernització de l'Administració pública i per a l'execució del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència.
- b) Decret Llei 5/2021, de 2 de febrer, pel qual s'aproven mesures urgents per a la implementació i gestió dels fons procedents del Mecanisme de Recuperació i Resiliència i del fons REACT-EU per a l'Administració de la Generalitat de Catalunya i el seu sector públic.
- c) Per l'Ordre HFP/1030/2021, de 29 de setembre, per la que es configura el sistema de gestió del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència.
- d) Per l'Ordre HFP/1031/2021, de 29 de setembre, per la que s'estableix el procediment i format de la informació a proporcionar per les Entitats del sector públic estatal, autonòmic i local per al seguiment del compliment de les fites i objectius i d'execució pressupostària i comptable de les mesures dels components del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència.
- e) Per l'Ordre HFP/55/2023, de 24 de gener, relativa a l'anàlisi sistemàtic del risc de conflicte d'interès en els procediments que executen el Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència.
- f) Per la Llei 9/2017, de 8 de novembre de Contractes del sector públic.
- g) Pel Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques, aprovat per Reial Decret 1098/2001, de 12 d'octubre.
- h) Pel Real decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desenvolupa parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre de Contractes del Sector Públic.
- i) Per la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de las bases de règim local.
- j) Pel Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, segons l'ordre de prelació que sigui aplicable.
- k) Supletòriament, la resta de normes de Dret Administratiu.
- l) En defecte, per les normes del Dret Privat.

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 35 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



ANNEX 1: MODEL DE DECLARACIÓ RESPONSABLE

(A PRESENTAR AMB L'OFERTA)

Qui sotasigna el/la senyor/a, amb
DNI/NIE núm., en nom propi / en qualitat de representant legal de la
persona física/jurídica, amb NIF núm.
....., amb la següent adreça de correu electrònic
i als efectes de licitar en el contracte de
....., núm. expedient

DECLARA SOTA LA SEVA RESPONSABILITAT

1- Què està inscrit/a en el Registre electrònic de licitadors de la Generalitat de Catalunya o de l'Estat, que tota la documentació que hi figura manté la seva vigència i no ha estat modificada.

2- Que es troba inscrita en el Cens d'Empresaris, professionals, i retenidors de l'Agència Estatal de l'Administració Tributària / o en el Cens equivalent de l'Administració Tributària Foral.

3- Que no incorre amb cap de les prohibicions per contractar recollides a l'article 71 LCSP.

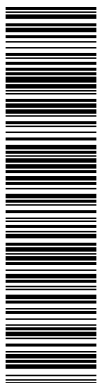
4- Que em trobo al corrent del compliment de les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social, que compto amb les autoritzacions necessàries per exercir l'activitat i que ostento la representació de la societat que presenta l'oferta.

5- Indicar segons procedeixi:

- ☐ No haver estat adjudicatària o no haver participat en l'elaboració de les especificacions tècniques o dels documents preparatoris del contracte i/o no haver assessorat a l'òrgan de contractació durant la preparació del procediment de contractació, individualment o mitjançant unió temporal d'empresa, o mitjançant empresa vinculada de conformitat amb l'article 42 del Codi de Comerç.
- ☐ Haver estat adjudicatària o haver participat en l'elaboració de les especificacions tècniques o dels documents preparatoris del contracte i/o haver assessorat a

Finançat per





CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



l'òrgan de contractació durant la preparació del procés de contractació, individualment o nom propi o mitjançant unió temporal d'empresa o mitjançant empresa vinculada de conformitat amb l'article 42 del Codi de Comerç.

6- Que em comprometo a designar un tècnic integrat en la pròpia plantilla de l'empresa contractista, el qual actuarà com a únic interlocutor amb l'Administració, essent comunicada la seva designació a l'Administració a la signatura del contracte.
Nom del tècnic designat.....

- 7- Indicar segons procedeixi:
- ☐ No tenir l'obligació de tenir treballadors discapacitats, atès que l'empresa compta amb una plantilla de menys de 50 treballadors.
 - ☐ Compleixo amb l'obligació de tenir treballadors, durant la vigència del contracte, treballadors discapacitats en un 2 per 100, almenys, de la plantilla de l'empresa, si aquesta arriba a un nombre de 50 o més treballadors i el contractista està subjecte a tal obligació, d'acord amb l'article 42.1 del Reial Decret Legislatiu 1/2013, de 29 de novembre, Text Refós de la Llei General de drets de les persones amb discapacitat i de la seva inclusió social.
El nombre global de treballadors de plantilla ascendeix a i el nombre particular de treballadors amb discapacitat de la mateixa és de....., el que s'acredita aportant certificat de l'empresa en el que consti el nombre de treballadors de plantilla i còpia bàsica dels contractes celebrats amb treballadors discapacitats, en els termes previstos en l'article 8.3 de l'Estatut dels Treballadors.
 - ☐ Encara que l'empresa superi el nombre de 50 o més treballadors, excepcionalment està exempta de l'obligació de reservar una quota de llocs de treball per a persones amb discapacitat, d'acord amb l'article 42.1 del Reial Decret Legislatiu 1/2013, de 29 de novembre, Text Refós de la Llei General de drets de les persones amb discapacitat i de la seva inclusió social, i compleix amb les mesures alternatives dels articles 2 i 3 del RD 364/2005, de 8 d'abril. Per acreditar aquest extrem s'adjunta:
 - 1. Una còpia del certificat d'excepcionalitat en vigor.
 - 2. Documents acreditatius del compliment de les mesures alternatives durant la vigència del certificat d'excepcionalitat.

8- Que de conformitat amb l'article 45 i Disposició Transitòria dotzena de la Llei Orgànica 3/2007, de 22 de març, d'igualtat efectiva entre homes i dones,
☐ Compleixo amb l'obligació de comptar amb un pla d'igualtat.
☐ L'empresa és de menys de 100 persones treballadores.

9- Només en el cas d'empreses de més de 250 treballadors
☐ Que a efectes del que es disposa en l'article 71.1.d) de la LCSP compleixo amb l'obligació de comptar amb un pla d'igualtat de dones i homes.

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 37 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C30F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



10- Només en el cas d'empreses licitadores estrangeres

☐ Que l'empresa que represento es sotmet a la jurisdicció dels Jutjats i Tribunals espanyols de qualsevol ordre per a totes les incidències que de manera directa o indirecta poguessin derivar del contracte, amb renúncia, en el seu cas, al fora jurisdiccional estranger que pogués correspondre-li.

11- Que l'empresa es compromet a que, en el supòsit que resulti contractista, complirà amb les obligacions i garanties establertes en la normativa nacional i de la Unió Europea en matèria de Protecció de Dades.

12- En el cas que es detalli en la oferta els noms i la qualificació professional de personal responsable de l'execució de la prestació.

☐ He informat als treballadors les dades dels quals han estat incloses a l'oferta, del tractament de dades personals realitzat per l'Administració licitant, d'acord amb el Reglament General de Protecció de Dades i la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de Dades Personals i garantia dels drets digitals.

13- Que durant el procediment de licitació i fins a la formalització del contracte s'obliguen a complir les següents clàusules:

1. No tractaran d'influir en les decisions de les meses o els òrgans de contractació, ni exerciran cap tipus de pressió sobre ells, directa o indirectament, respectant en tot moment la seva actitud de neutralitat en el procés.

2. No podran entrar en contacte amb els càrrecs públics ni amb el personal del poder adjudicador responsable de la licitació del contracte amb motiu del contracte durant la seva licitació, excepte per obtenir informació addicional sobre els plecs i demés documentació complementària en els termes regulats per la legislació vigent en matèria de contractació pública.

3. S'abstindrà d'oferir regals, oferiments o promeses als alts càrrecs o al personal intervinent en qualsevol fase del procediment de contractació.

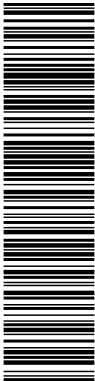
4. Durant el procés de licitació, mantindran una conducta acord amb la legislació de defensa de la competència, evitant pràctiques col·lusòries i, en especial, abstenint-se de concertar preus o assolir acords amb altres empreses amb la finalitat d'impedir, restringir o falsejar la competència o alterar el resultat de la licitació.

5. Denunciar les pràctiques de corrupció o conductes anticompetitives d'altres empreses en qualsevol fase del procediment de licitació.

En cas de subcontractar a tercers entitats, em comprometo a demostrar que aquestes disposaran dels recursos necessaris mitjançant la presentació a tal efecte

Finançat per





CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8895748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



del compromís per escrit de les citades entitats i que donaran compliment als diferents apartats compresos en la present declaració responsable.

En cas que s'admeti la subcontractació:

- ☐ Que no subcontractarà cap part de l'objecte contractual
- ☐ Que subcontractarà part de l'objecte contractual a:

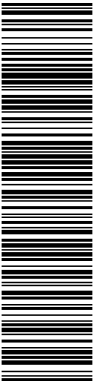
Nom de l'empresa que subcontractarà	Part de l'objecte que portarà a terme	% del preu del contracte que percebrà

Indicar nom, data i segell de l'empresa/entitat licitadora

*Aquesta declaració es fa en virtut de l'establert a l'art. 69 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques, i essent coneixedors del mateix.

Finançat per





CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



ANNEX 2. MODEL D'OFERTA

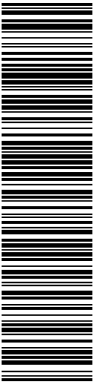
En/na amb domicili a, i amb DNI núm....., en nom propi (o en representació de com ho acredito per), assabentat de la convocatòria de licitació del contracte de(núm. expedient) publicada en el Perfil del Contractant, hi pren part en la licitació per un preu de (lletra i xifres sense IVA) (lletra i xifres IVA inclòs) i es compromet a realitzar les prestacions pròpies del servei, de conformitat amb les condicions que s'estableixen en el plec de clàusules administratives particulars i en el plec de condicions tècniques reguladores del contracte, i que s'accepten en la seva integritat.

Marcar amb una X al lot al qual presenti oferta. S'han de presentar una oferta individualitzada i tots els annexos per cada lot que es presenti l'empresa.

Lot	
Lot 1	☐
Lot 2	☐
Lot 3	☐

Finançat per





CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



LOT 1. SERVEI DE SUBTITULACIÓ ADAPTADA

Oferta presentada segons criteris de valoració:

1. Subtitulacions addicionals (fins a 30 punts)

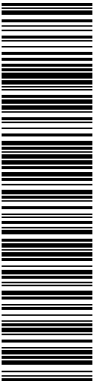
Núm. de subtitulacions addicionals ofertades	
--	--

2. Inclusió d'una persona amb discapacitat auditiva dins de l'equip de treball (fins a 20 punts)

Núm. de perfils adscrits a l'execució del contracte amb discapacitat auditiva reconeguda (igual o superior al 33% de discapacitat)	
--	--

3. Per termini d'entrega (15 punts)

Núm. de setmanes que redueix l'entrega de les subtitulacions adaptades	
--	--



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B8) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



LOT 2. SERVEI D'INTERPRETACIÓ EN LLENGUA DE SIGNES

Oferta presentada segons criteris de valoració:

1. Testatge del servei d'interpretació de llengua de signes (fins a 35 punts)

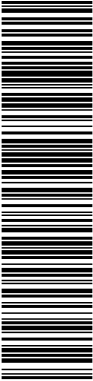
	SI	NO
1 testatge del servei d'interpretació de la llengua de signes catalana realitzat per un mínim de 5 persones	☐	☐
1 testatge del servei d'interpretació de la llengua de signes castellana realitzat per un mínim de 5 persones	☐	☐
1 testatge del servei d'interpretació de la llengua de signes internacional realitzat per un mínim de 5 persones de diferents nacionalitats que siguin capaces d'entendre-ho	☐	☐

2. Inclusió d'una persona amb discapacitat auditiva dins de l'equip de treball (fins a 30 punts)

Núm. de perfils adscrits a l'execució del contracte amb discapacitat auditiva reconeguda (igual o superior al 33% de discapacitat)	
--	--

Finançat per





CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



LOT 3. SERVEI DE LOCUCIÓ ORAL

Oferta presentada segons criteris de valoració:

1. Audiodescripció infografies (fins a 35 punts)

Número d'audiodescripcions d'una infografia ofertes	
---	--

2. Inclusió d'una persona amb discapacitat auditiva dins de l'equip de treball (fins a 30 punts)

Núm. de perfils adscrits a l'execució del contracte amb discapacitat auditiva reconeguda (igual o superior al 33% de discapacitat)	
--	--

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 43 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F5E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



ANNEX 3: MODEL DE COMPROMÍS D'UNIÓ TEMPORAL D'EMPRESES (A PRESENTAR AMB LA OFERTA)

....., a de de 202X

En/na amb domicili a, i amb DNI núm., actuant en nom i representació de, amb domicili social a i NIF, en qualitat de de l'esmentada Societat, amb poder suficient segons escriptura d'apoderament atorgada el de de, davant el Notari D. amb número del seu protocol,

i

En/na amb domicili a, i amb DNI núm., actuant en nom i representació de, amb domicili social a i NIF, en qualitat de de l'esmentada Societat, amb poder suficient segons escriptura d'apoderament atorgada el de de, davant el Notari D. amb número del seu protocol,

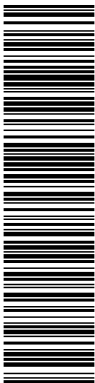
ES COMPROMETEN, en cas de resultar adjudicatari del contracte que té per objecte

- A constituir mitjançant escriptura pública una UNIÓ TEMPORAL D'EMPRESES, a tenor de l'article 69 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre i de l'article 24 del Reial Decret 1098/2001 de 12 d'octubre, pel que s'aprova el Reglament General de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques.
- Les Empreses constituïdes en UTE quedaran obligades conjunta o solidàriament en front a i respondran d'aquesta manera a totes les obligacions concretes, derivades de la licitació i execució, tant en els seus aspectes patrimonials, com jurídics i tècnics.
- Així mateix, es designa a D., amb DNI núm., com a apoderat de la UTE que durant la vigència del contracte ostentarà la plena representació i gerència de la mateixa davant, designant el següent domicili, telèfon i correu electrònic

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 44 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43
	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



La participació percentual acordada per les Empreses en l'esmentada UTE, tant en l'exercici de drets com en el compliment d'obligacions, és la següent:

-%
-%

Indicar nom, data i signatures de tots els membres de la UTE.

Finançat per



Unió Europea
Fons Europeu
Next Generation



GOBIERNO
DE ESPAÑA



Plan de Recuperación,
Transformación
y Resiliencia



Next Generation
Catalunya



Generalitat
de Catalunya

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 45 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F5E8E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



ANNEX 4: MODEL D'ACCEPTACIÓ A L'ADJUDICACIÓ

En/na amb domicili a, i amb DNI núm., en nom propi (o en representació de com ho acredito per), assabentat de l'adjudicació a favor meu / (o de l'empresa a la que represento) del contracte de
..... (núm. expedient) de data , accepto plenament la adjudicació als efectes del previst a l'article 159.6.g) de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic.

Indicar nom, data i segell de l'empresa/entitat licitadora

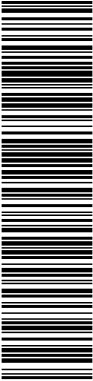
Junt amb aquest annex cal aportar:

- La declaració responsable relativa al compromís de compliment dels principis transversals establerts en el Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència i que poguessin afectar a l'àmbit objecte de gestió (**s'adjunta model com Annex 5**).
- **L'Annex 6** corresponent a l'acceptació de la cessió de dades entre les Administracions Públiques implicades per a donar compliment a allò previst a la normativa europea que és d'aplicació i de conformitat amb la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.
- La declaració responsable respecte de l'absència de conflicte d'interessos/ també subcontractista (**Annex 7**)
- La informació següent:
 - o NIF del contractista i subcontractista
 - o Nom o raó social del contractista i subcontractista
 - o Domicili fiscal del contractista i del subcontractista
 - o La informació relativa al titular real del beneficiari final dels fons (persona o persones físiques que tinguin la propietat o el control

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 46 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43
	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



en últim terme del l'empresa adjudicatària o la persona o persones físiques per compte de les quals es porti a terme una transacció o activitat): nom del destinatari dels fons, data de naixement i NIF.
(s'adjunta model com a Annex 8)

- Declaració de confidencialitat **(Annex 9)** **(SI S'ESCAU)**

Finançat per



Unió Europea
Fons Europeu
Next Generation



GOBIERNO
DE ESPAÑA



Plan de Recuperación,
Transformación
y Resiliencia

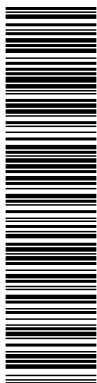


Next Generation
Catalunya



Generalitat
de Catalunya

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 47 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBADAC7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



ANNEX 5: MODEL DE DECLARACIÓ DE COMPROMÍS AMB RELACIÓ A L'EXECUCIÓ D'ACTUACIONS DEL PLA DE RECUPERACIÓ, TRANSFORMACIÓ I RESILIÈNCIA (PRTR) A PRESENTAR AMB L'ACCEPTACIÓ A L'ADJUDICACIÓ

El senyor/senyora....., amb DNI....., com a conseller delegat/gerent/... de l'entitat amb NIF..... i domicili fiscal a en la condició d'òrgan responsable/òrgan gestor/beneficiària d'ajudes finançades amb recursos provinents del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència / que participa com a contractista/ens destinatari de l'encàrrec/subcontractista en el desenvolupament d'actuacions necessàries per a la consecució dels objectius definits en el Component, Inversió (.....) que té per títol ".....",

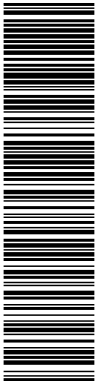
MANIFESTO que en el desenvolupament de les actuacions necessàries per la consecució dels objectius definits en el component el compromís de la persona/entitat que represento amb els estàndards més exigents en relació amb el compliment de les normes jurídiques, ètiques i morals, adoptant les mesures necessàries per prevenir i detectar el frau, la corrupció i els conflictes d'interès, comunicant en el seu cas a las autoritats que procedeixi els incompliments observats.

DECLARO que l'entitat a la qual represento, tenint en compte totes les fases del cicle de vida del projecte o activitat a desenvolupar, tant durant la seva implantació com al final de la seva vida útil, complirà amb el principi de DNSH de "no causar un perjudici significatiu" exigint pel Reglament (EU) 2021/241, mitjançant el qual s'estableix el Mecanisme de Recuperació i Resiliència, de manera que:

1. No causa un perjudici significatiu als sis objectius mediambientals de l'article 17 del Reglament (UE) 2020/852, que s'enumeren a continuació:

- *Mitigació del canvi climàtic* – es considera que una activitat causa un perjudici significatiu a la mitigació del canvi climàtic si dona lloc a considerables emissions de gasos d'efecte hivernacle (GEI).
- *Adaptació al canvi climàtic* – es considera que una activitat causa un perjudici significatiu a l'adaptació al canvi climàtic si provoca un augment dels efectes adversos de les condicions climàtiques actuals i de les previstes en el futur, sobre ella sí mateixa o en les persones, la natura o els actius.
- *Ús sostenible i protecció dels recursos hídrics i marins* – es considera que una activitat causa un perjudici significatiu a la utilització i protecció sostenibles dels recursos hídrics i marins si va en detriment del bon estat o del bon potencial ecològic

DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 48 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



de les masses d'aigua, incloses les superficials i subterrànies, i del bon estat ecològic de les aigües marines.

- *Economia circular, incloses la prevenció i el reciclatge de residus* – es considera que una activitat causa un perjudici a l'economia circular, incloses la prevenció i el reciclatge de residus, si genera importants ineficiències en l'ús de materials o en l'ús directa o indirecte de recursos naturals; si dona lloc a un augment significatiu de la generació de residu, el tractament mecànic-biològic, la incineració o el dipòsit en abocadors de residus; o si l'eliminació de residus a llarg termini pot causar un perjudici significatiu i a llarg termini per al medi ambient.
- *Prevenció i control de la contaminació a l'atmosfera, l'aigua o al sòl* – es considera que una activitat causa un perjudici significatiu a la prevenció i al control de la contaminació quan dona lloc a un augment significatiu de les emissions de contaminants a l'atmosfera, a l'aigua o al sòl.
- *Protecció i restauració de la biodiversitat i als ecosistemes* – es considera que una activitat causa un perjudici significatiu a la protecció i restauració de la biodiversitat i als ecosistemes quan va en gran mesura, en detriment de les bones condicions i de la resiliència dels ecosistemes, o va en detriment de l'estat de conservació dels hàbitats i les espècies, en particular d'aquells d'interès per la Unió.

2. Que no desenvolupa activitats excloses segons el que s'indica a la Guia tècnica sobre l'aplicació del principi de "no causar un perjudici significatiu" en virtut del Reglament relatiu al Mecanisme de Recuperació i Resiliència, a la Proposta de Decisió d'Execució del Consell relativa a l'aprovació de l'avaluació del pla de recuperació i resiliència d'Espanya i al seu corresponent annex.

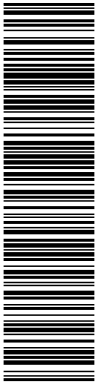
Les activitats excloses són: refineries de petroli, centrals tèrmiques de carbó i extracció de combustibles fòssils; generació d'electricitat i/o calor utilitzant combustibles fòssils i relacionats amb la seva infraestructura de transport i distribució; eliminació de residus que poden causar danys a llarg termini al mediambient; inversions en instal·lacions per a la deposició de residus en deixalleries o inversions en plantes de tractament biològic mecànic (MBT) que impliquin una augment de la seva capacitat o de la seva vida útil (excepte plantes de tractament de residus perillosos no reciclables) i, activitats cobertes per al règim de comerç de drets d'emissions de la UE (segons Annex I de la Llei 1/2005, de 9 de març, per la que es reula el règim del comerç de drets de gasos d'efecte hivernacle).

3. Que no preveu efectes directes del projecte o activitat sobre el mediambient, ni efectes indirectes primaris, entenent com a tals aquells que es poguessin materialitzar després de la seva finalització, una vegada realitzat el projecte o activitat.
4. Que les activitats que es desenvolupin en el projecte compliran la normativa mediambiental vigent que resulti d'aplicació.

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 49 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



5. Que les activitats s'adeqüen, en el seu cas, a les característiques i condicions fixades per a la submesura 2 de la Inversió 1 del Component 14 reflectides en el Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència.

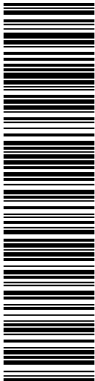
Adicionalment, atenent al contingut del PRTR, em comprometo a respectar els principis d'economia circular i evitar impactes negatius significatius en el medi ambient ("DNSH" per les seves sigles en anglès "do not significant harm") en l'execució de les actuacions portades a terme en el marc d'aquest Pla, i manifesta que no incorre en doble finançament i que, en el seu cas, no li costa risc d'incompatibilitat amb el règim d'ajudes de l'Estat.

Aquesta declaració es fa en virtut de l'establert a l'art. 69 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment Administratiu Comú de les Administracions Públiques, i essent coneixedors del mateix.

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 50 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F5E31CF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



ANNEX 6. MODEL DE DECLARACIÓ DE CESSIÓ I TRACTAMENT DE DADES EN RELACIÓ AMB L'EXECUCIÓ D'ACTUACIONS PEL PLA DE RECUPERACIÓ, TRANSFORMACIÓ I RESILIÈNCIA (PRTR) A PRESENTAR AMB L'ACCEPTACIÓ A L'ADJUDICACIÓ

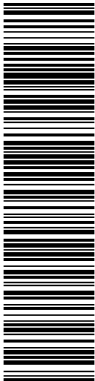
El senyor/senyora....., amb DNI....., com a conseller delegat/gerent/... de l'entitat amb NIF..... i domicili fiscal a beneficiària d'ajudes finançades amb recursos provinents del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència / que participa com a contractista/subcontractista en el desenvolupament d'actuacions necessàries per a la consecució dels objectius definits en el Component, Inversió que té per títol ".....", declara conèixer la normativa que és d'aplicació, en particular els següents apartats de l'article 22 del Reglament (UE) 2021/241 del Parlament Europeu i del Consell, de 12 de febrer de 2021, pel que s'estableix el Mecanisme de Recuperació i Resiliència:

- La lletra d) de l'apartat 2: "recavar, a efectes d'auditoria i control de l'ús de fons amb relació a les mesures destinades a l'execució de reformes i projectes d'inversió en el marc del pla de recuperació i resiliència, en un format electrònic que permeti efectuar busques i en una base de dades única, les categories harmonitzades de dades següents:
 - El nom del perceptor final dels fons.
 - El nom del contractista i del subcontractista, quan el perceptor final dels fons sigui un poder adjudicador de conformitat amb el Dret de la Unió o nacional en matèria de contractació pública.
 - Els noms, cognoms i dates de naixement dels titulars reals del perceptor dels fons o del contractista, segons es defineix a l'article 3, punt 6 de la Directiva (UE) 2015/849 del Parlament Europeu i del Consell (26).
 - Una llista de mesures per a l'execució de reformes i projectes d'inversió en el marc del pla de recuperació i resiliència, junt amb l'import total del finançament públic d'aquestes mesures i que indiqui la quantia dels fons desemborsats en el marc del Mecanisme d'altres fons de la Unió".
- Apartat 3: "Les dades personals mencionades en l'apartat 2, lletra d) del present article només seran tractades pels Estats membres i per la Comissió als efectes i durada de la corresponent auditoria dels fons relacionats amb l'aplicació dels acords a que es refereixen els articles 15, apartat 2, y 23, apartat 1. En el marc del procediment d'aprovació de la gestió de la Comissió, de conformitat amb l'article 319 del TFUE, el Mecanisme estarà subjecte a la presentació d'informe en el marc de la informació financera i de rendició de comptes integrada a que es refereix l'article 247

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 51 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43
	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B8) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



del Reglament Financer i, en particular, per separat, a l'informe anual de gestió i rendiment".

D'acord amb el marc jurídic exposat, manifesta accedir a la cessió i tractament de les dades amb els fins expressament relacionats en els articles citats.

..... de de 202x

Firmat:
Càrec:

Aquesta declaració es fa en virtut de l'establert a l'article 8.1e) de l'Ordre HFP/1030/2021, de 29 de setembre, per la qual es configura el sistema de gestió del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència.

Finançat per





ANNEX 7. MODEL DE DECLARACIÓ RESPONSABLE D'ABSÈNCIA DE CONFLICTE D'INTERÈS A PRESENTAR AMB L'ACCEPTACIÓ A L'ADJUDICACIÓ

Qui sotasigna, el/la senyor/a, amb DNI/NIE núm....., en nom propi / en qualitat de representant legal de la persona física/jurídica, amb NIF núm. i domicili fiscal amb la següent adreça de correu electrònic i als efectes de licitar en el contracte que té per objecte, en el marc del projecte Menja't Girona, finançat per la Unió Europea – NextGenerationEU, núm. Expedient

DECLARO:

A fi de garantir la imparcialitat en el procediment de contractació/subvenció a dalt referenciat, el/s a sota signant/s, com a participant/s en el procés de preparació i tramitació de l'expedient, declara/declaren:

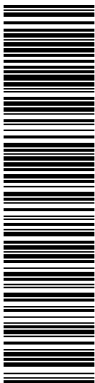
Primer. Estar informat/des del següent:

1. Que l'article 61.3 "Conflicte d'interessos", del Reglament (UE, Euratom) 2018/1046 del Parlament Europeu i del Consell, de 18 de juliol (Reglament financer de la UE) estableix que "existirà conflicte d'interessos quan l'exercici imparcial i objectiu de les funcions es vegi compromès per raons familiars, afectives, d'afinitat política o nacional, d'interès econòmic o per qualsevol motiu directe o indirecte d'interès personal.»
2. Que l'article 64 «Lluita contra la corrupció i la prevenció dels conflictes d'interessos» de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, té la finalitat d'evitar qualsevol distorsió de la competència i garantir-ne la transparència en el procediment i assegurar la igualtat de tracte a tots els candidats i licitadors.
3. Que l'article 23 «Abstenció», de la Llei 40/2015, d'1 octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic, estableix que s'han d'abstenir d'intervenir en el procediment «les autoritats i el personal al servei de les administracions en els qui es donin algunes de les circumstàncies assenyalades a l'apartat següent», sent aquestes:
 - a) Tenir interès personal en l'assumpte de què es tracti o en un altre en la resolució del qual pogués influir la d'aquell; ser administrador de societat o entitat interessada, o tenir qüestió litigiosa pendent amb algun interessat.
 - b) Tenir un vincle matrimonial o una situació de fet assimilable i el parentiu de consanguinitat dins del quart grau o d'afinitat dins del segon, amb qualsevol dels

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 53 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43
	ESTAT SIGNAT



CÒPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



interessats, amb els administradors d'entitats o societats interessades i també amb els assessors, representants legals o mandataris que intervinguin en el procediment, així com compartir despatx professional o estar-hi associat per a l'assessorament, la representació o el mandat.

- c) Tenir amistat íntima o enemistat manifesta amb alguna de les persones esmentades a l'apartat anterior.
- d) Haver intervingut com a pèrit o com a testimoni en el procediment de què es tracti.
- e) Tenir relació de servei amb persona natural o jurídica interessada directament en l'assumpte, o haver-li prestat en els dos darrers anys serveis professionals de qualsevol tipus i en qualsevol circumstància o lloc».

Segon. Que no es troba/n incurs/s en cap situació que pugui qualificar-se de conflicte d'interessos de les indicades a l'article 61.3 del Reglament Financer de la UE i que no concorre a la seva persona o persones cap causa d'abstenció de l'article 23.2 de la Llei 40/2015, de 1 d'octubre, de Règim Jurídic del Sector Públic que pugui afectar el procediment de licitació/concessió.

Tercer. Que es compromet/a posar en coneixement de l'òrgan de contractació/comissió d'avaluació, sense dilació, qualsevol situació de conflicte d'interessos o causa d'abstenció que doni o pugués donar lloc al dit escenari.

Quart. Conec que, una declaració d'absència de conflicte d'interessos que es demostrï que sigui falsa, comportarà les conseqüències disciplinàries/administratives/judicials que estableixi la normativa d'aplicació.

I per a que així consti, signen aquesta declaració en prova de conformitat.

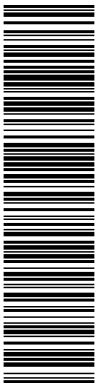
(Data i signatura, nom complet i DNI)

Aquesta declaració es fa en virtut de l'establert a l'Ordre HFP/1030/2021, de 29 de setembre, per la qual es configura el sistema de gestió del Pla de Recuperació, Transformació i Resiliència.

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 54 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43
	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



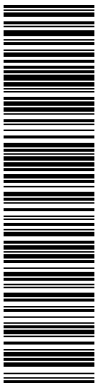
ANNEX 8: FULL D'INFORMACIÓ SOL·LICITADA A PRESENTAR AMB L'ACCEPTACIÓ A L'ADJUDICACIÓ

- NIF del contractista:
- NIF del subcontractista (si n'hi ha)
- Nom o raó social del contractista:
- Nom o raó social del subcontractista: (si n'hi ha)
- Domicili fiscal del contractista:
- Domicili fiscal del subcontractista: (si n'hi ha)
- Informació relativa al titular real del beneficiari final dels fons (persona o persones físiques que tinguin la propietat o el control en últim terme del l'empresa adjudicatària o la persona o persones físiques per compte de les quals es porti a terme una transacció o activitat):
 - Nom del destinatari dels fons:
 - Data de naixement:
 - NIF:

(Data i signatura, nom complet i DNI)

Finançat per





CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC2C80512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



**ANNEX 9. CLÀUSULA DE CONFIDENCIALITAT A PRESENTAR AMB
L'ACCEPCIÓ A L'ADJUDICACIÓ (SI S'ESCAU)**

El Sr./Sra, amb DNI,
coma a Conseller Delegat/Gerent/ de l'entitat
....., amb NIF
....., i domicili fiscal en

que participo com a contractista/subcontractista en el desenvolupament d'actuacions necessàries per a la consecució dels objectius definits en el Component 14 «Pla de Modernització i Competitivitat del Sector Turístic», declaro conèixer la normativa que és d'aplicació, en particular els següents apartats de l'article 22, del Reglament (UE) 2021/241 del Parlament Europeu i del Consell, de 12 de febrer de 2021, per mitjà del qual s'estableix el Mecanisme de Recuperació i Resiliència:

MANIFESTO:

1. Que, de la informació presentada al present expedient de contractació, es considera que afecta als secrets tècnics o comercials i als aspectes confidencials de l'oferta la següent:

-
-
-

2. Que es compromet a respectar el caràcter confidencial d'aquella informació a la que tingui accés amb ocasió de l'execució del contracte a la que se li hagi donat el referit caràcter en els plecs o en el contracte, o que per la seva pròpia naturalesa ha de ser tractada com a tal.

3. Que es compromet a no accedir a dades personals que no siguin necessàries per l'execució del contracte.

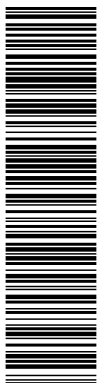
....., XX de de 202X

Signatura
Càrrec:

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703	
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 56 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8895748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F5E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



ANNEX 10. FORMA DE PRESENTACIÓ DE LES PROPOSICIONS

Forma de presentació de les proporcions;

Per a poder licitar electrònicament les empreses licitadores hauran de descarregar-se prèviament l'aplicació gratuïta de presentació d'ofertes: <https://contractacio.girona.cat/>

Es pot verificar i actualitzar gratuïtament la versió de JAVA accedint a la pàgina <http://www.java.com/es/>. En cas de dubtes consultar la següent pàgina amb continguts multimèdia (vídeos i tutorials) <https://pixelware.com/servicios-soporte-licitadoresconfiguracion-equipo/> o bé utilitzar el suport telefònic posat a disposició per PIXELWARE de dilluns a divendres de 08:00 a 18:00 h, excepte festius nacionals, a través del telèfon 91 803 66 27.

El registre d'Empreses, és opcional però recomanable, ja que permet la comunicació directa amb les empreses donades d'alta, que rebran informació de totes les licitacions publicades al portal: <https://contractacio.girona.cat/>

Les proporcions es presentaran electrònicament a través de la plataforma de licitació electrònica de l'Ajuntament de Girona utilitzant l'enllaç: <https://contractacio.girona.cat/>

Per a accedir a la Plataforma de Licitació Electrònica és necessari que les empreses licitadores disposin d'un certificat electrònic reconegut o qualificat admès per la Plataforma i que garanteixi la identitat i integritat del document, l'oferta i tots els documents associats a la mateixa, d'acord amb el disposat a la llei 59/2003, de 19 de desembre, de firma electrònica i demés disposicions de contractació pública electrònica.

Els certificats digitals acceptats per la plataforma PIXELWARE són els admesos pel Ministeri d'Indústria, Energia i Turisme, entre els que es troben a nivell nacional, com els més estesos: Fábrica Nacional de Moneda y Timbre Camerfirma, Firma Profesional i DNI electrònic

La grandària màxima permesa de cada fitxer individual que s'annexa en una oferta electrònica està establert en 30 MB.

La plataforma no estableix cap límit en el nombre d'arxius que es poden adjuntar a una oferta.

L'únic format admès per als documents que s'annexen en la presentació d'una oferta és el pdf: Format documental nadiu d'Adobe Acrobat

El format de document electrònic admissible és PDF. Excepcionalment, es podran presentar documents en altres formats, de la manera i segons les indicacions expressades en el plec de la corresponent licitació.

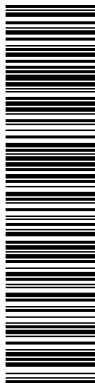
En qualsevol cas, els documents en format PDF prevaldran sobre aquells que es presentin en qualsevol altre format.

Com a mesura alternativa per a adjuntar arxius d'altres formats, es poden presentar en un arxiu comprimit (ZIP).

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 57 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43
	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



Termini de presentació de proporcions:

La presentació d'ofertes podrà realitzar-se durant 24 hores al dia els 7 dies de la setmana; la data i hora de presentació de l'oferta seran aquelles que consten en el resguard acreditatiu emès pel Registre Electrònic de l'Ajuntament de Girona i coincidirà amb el moment en el qual finalitza la recepció de l'oferta.

En compliment del previst a la disposició addicional 16.1 lletra h de la LCSP, l'enviament per mitjans electrònics de les ofertes podrà fer-se o bé de forma completa en un sol moment o bé en dues fases, transmetent primer la signatura electrònica de l'oferta, amb la recepció de la qual es considerarà efectuada la seva presentació amb caràcter general, i després l'oferta pròpiament dita en un termini màxim de 24 hores; de no efectuar-se aquesta segona remissió en el termini indicat, es considerarà que l'oferta ha sigut retirada.

En aquells casos en els quals les empreses licitadores optin per l'enviament de l'oferta en dues fases, per exemple perquè es preveuen dificultats en la transmissió de l'oferta derivades de la grandària d'aquesta, problemes de connexions de la xarxa, etc. hauran d'enviar en tot cas abans del final del termini de presentació d'ofertes l'empremta digital de la seva oferta "empremta hash", no obstant això disposaran d'un termini de 24 hores per a completar l'enviament de l'oferta.

Les empreses licitadores podran enviar l'empremta digital de la seva oferta "hash" al correu electrònic contractacioicompres@ajgirona.cat amb indicació del número d'expedient al qual es refereix juntament amb les dades identificatives de l'empresa licitadora amb la finalitat que la Mesa de Contractació pugui comprovar que aquesta empremta digital coincideix amb la que consta a l'oferta presentada una vegada es produeixi l'enviament d'aquesta.

L'empremta digital "hash" (signada per la licitadora) de cada oferta permet comprovar que el seu contingut no s'ha alterat des del moment de l'enviament per part de la licitadora.

En cas de no poder accedir al contingut d'una oferta perquè l'arxiu està danyat, es pot recórrer a la còpia local generada automàticament en l'equip de l'empresa licitadora, comprovant que l'empremta digital de l'oferta coincideix amb el que consta a poder de l'òrgan de contractació.

En cas de no poder accedir a l'oferta per estar protegida contra la seva obertura amb una clau d'accés, la mesa atorgarà a l'empresa licitadora un termini de 3 dies naturals perquè aporti les contrasenyes per la seva obertura.

És responsabilitat de les persones licitadores vetllar perquè les ofertes estiguin lliures de virus. No obstant això, la mera presència de virus no determina l'exclusió de l'oferta, sempre que es pugui accedir al seu contingut.

Ateses les circumstàncies que concorrin en cada cas, serà l'òrgan de contractació qui decidirà sobre aquest tema.

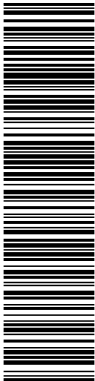
Les persones interessades en el procediment de licitació també poden dirigir-se als serveis dependents de l'òrgan de contractació per sol·licitar aclariments del que estableixen els plecs o la resta de documentació, a través de l'adreça de correu electrònic contractacioicompres@ajgirona.cat. Aquestes preguntes i respostes seran públiques i accessibles a través del perfil del contractant de l'Ajuntament de Girona.

Les proporcions són secretes i la seva presentació suposa l'acceptació incondicionada per part de l'empresa licitadora del contingut del present plec, del plec de prescripcions

Finançat per



DOCUMENT Altres: Plec clàusules administratives + Annexos	IDENTIFICADORS DOC_ID: 13371703
ALTRES DADES Codi de verificació CSV: 7FYET-LM8AJ-UJIRZ Data d'emissió: 22 de Novembre de 2023 a les 10:36:17 Pàgina 58 de 58	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Cap d'àrea de Promoció Econòmica de l'AJUNTAMENT DE GIRONA. Signat 07/11/2023 10:43
	ESTAT SIGNAT



CÓPIA DEL DOCUMENT ORIGINAL (Ref.: 8985748 7FYET-LM8AJ-UJIRZ 4DBAD4C7112C0C3C0F58E31FCF2CC280512C12B6) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació podeu comprovar la validesa de la firma digital dels documents signats a l'adreça web: http://www.girona.cat/verificacio_signatura



tècniques, així com l'autorització a la mesa i a l'òrgan de contractació per consultar les dades que recullen el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya o el Registre oficial de licitadors i empreses classificades del sector públic, o les llistes oficials d'operadors econòmics d'un Estat membre de la Unió Europea.

Cada empresa licitadora no pot presentar més d'una proposició. Tampoc pot subscriure cap proposta en UTE amb d'altres si ho ha fet individualment o figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes dona lloc a la no admissió de cap de les propostes que hagi subscrit.

Recomanació:

Es recomana als licitadors que per evitar problemes tècnics d'últim moment la presentació de l'oferta es realitzi amb la suficient antelació.

Finançat per



Unió Europea
Fons Europeu
Next Generation



GOBIERNO
DE ESPAÑA



Plan de Recuperación,
Transformación
y Resiliencia



Next Generation
Catalunya



**Generalitat
de Catalunya**